



Memoria de actividades 2010

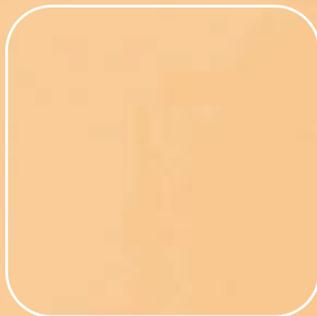
Unión
de Ciudades
Capitales
Iberoamericanas





Memoria de actividades 2010

Unión
de Ciudades
Capitales
Iberoamericanas







Saludo del Alcalde de Madrid y Presidente de la UCCI

Siempre es una satisfacción poder dar cuenta del trabajo realizado por intentar aumentar la calidad de vida que ofrecen las ciudades. Esa es, precisamente, la función que desempeña esta Memoria de Actividades de la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas de 2010. En sus páginas se hace balance de las numerosas iniciativas desarrolladas el pasado año, que, como siempre, han estado fundamentalmente dirigidas a la capacitación de los servidores públicos de los municipios iberoamericanos. A través de encuentros, seminarios, jornadas y programas de formación hemos querido mejorar los sistemas de gestión de las propias ciudades, así como compartir las experiencias y buenas prácticas que desarrollan cada una de ellas.

Este compromiso de la UCCI con la excelencia de los servicios públicos constituye uno de los principales éxitos de una organización que ya suma veintiocho años de existencia. Otro de esos éxitos es haber generado un instrumento para el diálogo entre los responsables políticos, a los que nos corresponde dirigir los gobiernos de las capitales iberoamericanas. De una forma discreta y austera, pero eficaz, los Alcaldes de las ciudades miembro de la UCCI han sabido constituir un ámbito de relación muy valioso para la gestión diaria de nuestros municipios, pues desde una perspectiva plural, hemos sabido encontrar los espacios de colaboración y cooperación necesaria.

Si en 2009, fue el virus *H1N1* quien nos movilizó y nos llevó hasta la Ciudad de México para, juntos, conocer, evaluar y

acompañar a su Gobierno local en la recuperación de una situación de catástrofe sanitaria desarrollada en un complejo contexto de crisis financiera y económica internacional, en 2010, han sido las fuerzas de la naturaleza quienes primero en Haití y luego en Chile, también nos movilizaron.

El terremoto del 12 de enero en Haití, con especial impacto en Puerto Príncipe, nos golpeó a todos, pues afectó a un cercano país del área del Caribe que ya enfrentaba a importantes necesidades. Haití, sin una tradición de relación en el ámbito iberoamericano, por su especial intrahistoria en relación con la metrópoli francesa y también por su singular proceso de independencia, contó, desde el principio, con la cooperación de toda la Comunidad Iberoamericana. Son múltiples las acciones, algunas reflejadas en esta Memoria, que desde los Gobiernos nacionales, regionales y locales de Iberoamérica, o desde los organismos multilaterales de cooperación, se han llevado y se están desarrollando en Haití. También la UCCI, en su medida, quiso estar presente ofreciendo su ayuda en el desastre. De esta forma, el 7 de marzo, una comisión de Alcaldes de la UCCI nos trasladamos a Puerto Príncipe y nos entrevistamos con su Alcalde, Muscadin Jean-Ives Jason. Desde entonces, hemos impulsado distintas iniciativas, especialmente en materia de cooperación técnica, que entre otras cuestiones nos llevaron, durante la celebración de la Asamblea Plenaria organizada en Santo Domingo, a incorporar a la Municipalidad de Puerto Príncipe, como ciudad asociada a la UCCI, abriendo, de esta forma, la puerta a la plena colaboración



de sus cuadros técnicos en los distintos comités sectoriales y facilitando el acceso de esta ciudad a los servicios de asesoría y consultoría de la Unión. Una línea de trabajo en la que desde la UCCI queremos continuar profundizando.

Transcurrido apenas un mes y medio desde el terremoto en Haití, el 27 de febrero, la tierra volvía a temblar en Iberoamérica y esta vez era Chile la afectada. El sismo, que se produjo en el mar, afectó a seis regiones, siendo una de ellas, el Área Metropolitana de Santiago. Una vez más, los mecanismos de cooperación se pusieron en marcha e, igualmente, muchas de nuestras ciudades, por medio de sus equipos especializados en catástrofes, estuvieron en la primera línea de rescate y reconstrucción. Una respuesta y una solidaridad que el propio Alcalde de Santiago, Pablo Zalaquett, agradeció a todos los gobiernos de las capitales iberoamericanas que se movilizaron ante la necesidad del pueblo chileno.

Esta cuestión de las grandes catástrofes nos debería impulsar a abrir un debate sobre la necesidad de estudiar, desde todos los puntos de vista, las materias de prevención, de gestión integral del riesgo y, en general, de los aspectos que nos permitan paliar los efectos de estos fenómenos. La UCCI, por iniciativa de su Comité Ejecutivo celebrado en Lisboa en 2005, creó un Comité Técnico sobre Catástrofes que

recientemente ha pasado a contar con el rango estatutario de Comité Sectorial, lo que junto con el Encuentro de Jefes de Bomberos celebrado en Bogotá el pasado año, fortalece los mecanismos comunes de respuesta de nuestras ciudades ante estas difíciles situaciones.

Quiero concluir esta presentación haciendo una especial referencia a la XIV Asamblea Plenaria de la UCCI, ya citada anteriormente, celebrada en Santo Domingo los días 15 y 16 de julio. La oportunidad de los Alcaldes y Alcaldesas de reunirnos cada dos años que nos brindan estas convocatorias nos permite evaluar, juntos, el trabajo desarrollado y programar los objetivos y actividades del siguiente bienio. En esta ocasión, para el periodo 2010-2012, se aprobó como uno de los ejes centrales de actuación el impulso a una gestión pública comprometida con la ética y la transparencia, así como profundamente vinculada a la optimización de los recursos. Esa es la meta en la que estamos trabajando y de la que rendiremos cuentas en la próxima memoria.



Alberto Ruiz-Gallardón

Alcalde de Madrid y Presidente de la UCCI





Presentación de la Secretaria General de la UCCI

Queridas amigas y amigos:

Un año más publicamos la Memoria de la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas, dedicada a las actividades que hemos organizado y en las que hemos colaborado a lo largo de 2010.

Quiero agradecer, en primer lugar, a las Administraciones Públicas –Ayuntamiento y Comunidad de Madrid– y a las empresas privadas Dragados, Mapfre y el Grupo Eulen que, especialmente en este año tan difícil, hayan mantenido la confianza y el apoyo económico que nos brindan, fundamental para cumplir con los objetivos de nuestra organización: el fomento de los vínculos; las relaciones e intercambios de todo tipo entre las ciudades capitales iberoamericanas, así como organizar encuentros y actividades para el intercambio efectivo de conocimientos y experiencias en todos los sectores del ámbito municipal.

2010 ha estado muy marcado por **la tragedia ocurrida el 12 de enero en la República de Haití**, cuando un fuerte terremoto devastó la capital, Puerto Príncipe, y su área metropolitana. Desde el primer momento y conforme a lo previsto en los protocolos de intervención para este tipo de catástrofes, la ayuda internacional se puso en marcha, destacando la participación de equipos de rescate provenientes de muchas de las ciudades capitales iberoamericanas.

El 14 de enero, la Presidencia de la UCCI emitió un comunicado institucional en solidaridad con el pueblo de Haití y a principios del mes de febrero, tuve la oportunidad de viajar a Santo Domingo y tratar con su Alcalde sobre las acciones que desde nuestra organización se podrían realizar en apoyo de los municipios haitianos. Decidimos preparar el viaje de una Comisión de la UCCI para valorar la situación y sus necesidades.

Esta comisión integrada por los Alcaldes de Madrid, San José y Santo Domingo, se desplazó a Puerto Príncipe el domingo 7 de marzo, donde visitaron distintas zonas de la capital y se reunieron con los Alcaldes de Puerto Príncipe y del Distrito Municipal de Delmas. Fruto de esta visita fue la elaboración de una “Hoja de Ruta” con las principales necesidades –acciones prioritarias, cronograma y estimación de costes– que se ha difundido entre los miembros de la Unión.

La Secretaría General de la UCCI, en colaboración con la organización no gubernamental para el desarrollo, Bomberos Unidos Sin Fronteras (BUSF), participó también en la financiación de dos ambulancias que fueron entregadas el 17 de noviembre en la capital haitiana.

Otro acontecimiento, pero de muy distinto signo, ha sido la celebración de nuestra **XIV Asamblea Plenaria**, que se realiza cada dos años y en la que se reúnen los Alcaldes y Alcaldesas miembros de la organización. Se celebró **en la ciudad de Santo Domingo** en el mes de julio, y en ella participó

como invitado especial el Alcalde de Puerto Príncipe, Sr. Muscadin Jean-Ives Jason.

En esta reunión se presentaron los informes de gestión y el económico, correspondientes al bienio 2008-2010, así como los objetivos de la organización para el bienio 2010-2012. Entre las propuestas aprobadas quiero destacar la incorporación de dos nuevas ciudades a la UCCI: la Alcaldía Metropolitana de Caracas y la Municipalidad de Puerto Príncipe, cuyo Alcalde agradeció la ayuda recibida desde el primer momento y consideró que en el futuro será muy positiva la participación de los técnicos y funcionarios haitianos en las actividades de intercambio que organiza la UCCI. El plenario de la Asamblea aprobó además una modificación de los Estatutos para ampliar los miembros del Comité Ejecutivo, dotándolo de mayor representatividad; y se propuso designar a la ciudad de San Salvador Capital Iberoamericana de la Cultura 2011.

La UCCI lleva algunos años trabajando en materia de coordinación entre ciudades para colaborar en la resolución de las crisis provocadas por catástrofes naturales. En septiembre de 2008 se celebró en Lisboa la primera reunión técnica del denominado **“Comité Iberoamericano de Solidaridad ante Catástrofes”**. El objetivo, promover el intercambio de experiencias en el área de la protección civil, y estudiar vías de cooperación y solidaridad ante el caso de catástrofe en alguna de nuestras ciudades. La segunda reunión técnica se celebró en la Ciudad de México en 2009 bajo el lema de **“Corresponsabilidad, Resiliencia y Cambio Climático”**, donde los participantes acordaron el cambio de nombre del comité. Por todo ello, el plenario de la XIV Asamblea de la UCCI aprobó constituir el **“Comité Sectorial de Gestión Integral del Riesgo”**, dotándole de la importancia y de la institucionalidad que la materia requiere, y fijando su primera reunión en la ciudad de Buenos Aires en el primer semestre de 2011.

En esta materia de prevención de riesgos y seguridad en las ciudades quiero destacar la realización del **Encuentro de Jefes de Bomberos Iberoamericanos** en Bogotá; del **Comité de Seguridad y Policía Municipal**, en Buenos Aires, y del **Curso Iberoamericano** que celebra anualmente **Bomberos Unidos Sin Fronteras** (BUSF) de búsqueda, rescate y salvamento ante catástrofes naturales, que se celebró en las ciudades de Granada y Managua.

Quiero agradecer el esfuerzo realizado y felicitar a las ciudades que este año han organizado **reuniones de Comités Sectoriales** de: **Políticas Sociales**, en Bogotá; **Infancia**, en

Buenos Aires; **Hacienda y Finanzas Municipales**, en Madrid, conjuntamente con el Primer Encuentro de Agencias Tributarias Locales; **Medio Ambiente**, en San José de Costa Rica; **Igualdad de Oportunidades**, en Montevideo, donde pudimos conocer a la recién electa Intendente, y el Comité de **Cultura**, en la Ciudad de México.

Este año la **Ciudad de México** ha sido la **“Capital Iberoamericana de la Cultura”**, galardón que otorga anualmente la UCCI a través del Comité Sectorial de Cultura. La capital mexicana conmemoraba el Bicentenario de su Independencia y el Centenario de la Revolución, por lo que se ha llevado a cabo, a lo largo de todo el año, un completo y diverso programa cultural y social.

En 2010 la Ciudad de **Santo Domingo** recibió el reconocimiento de **“Capital Ambiental Iberoamericana”**, que otorga el Comité Sectorial de Medio Ambiente de la UCCI, para reconocer el desempeño ambiental realizado en esa ciudad, ejemplo de gestión medioambiental y de recuperación del espacio público, así como para respaldar los importantes logros alcanzados con el “Plan Estratégico de la Ciudad”.

A pesar de las dificultades económicas que soportan algunas ciudades, desde la UCCI hemos mantenido la celebración de los **Programas Iberoamericanos de Formación Municipal**, con dos ediciones este año, una en el mes de junio en Madrid y Lisboa, donde se trataron las materias de “Movilidad”, “Obras y mantenimiento del Espacio Público” y “Turismo”, y otra edición en noviembre, también en Madrid, donde se trataron las materias de “Medio Ambiente”, “Salud, consumo e higiene alimentaria” y “Modernización de las administraciones públicas”. En ambas convocatorias participaron alrededor de cien técnicos y funcionarios de más de cuarenta municipios iberoamericanos.

Coincidiendo con los Programas de Formación Municipal, publicamos dos convocatorias para las **pasantías en relaciones internacionales**, que se llevaron a cabo en la **sede de la UCCI**. Quiero agradecer y felicitar por su trabajo a Mariana Rafaela Molina Zavalaga, asistente de Alcaldía de la Municipalidad Metropolitana de Lima, y a Daniel Fernando Ituarte Marán, de la Secretaría de la División de Relaciones Internacionales y Cooperación de la Intendencia Municipal de Montevideo, quienes estuvieron en junio; y a Andrés Eloy Márquez Picón, coordinador de Asuntos Internacionales para América y Organismos Multilaterales de la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación Técnica del Municipio



Bolivariano Libertador de Caracas; a Arleth Ramírez Matute, asistente de Protocolo de la Alcaldía Municipal del Distrito Central de Tegucigalpa, y a Jeannette Palacios de Lazo, directora de Comunicación Social de la Alcaldía Municipal de San Salvador, que estuvieron en Madrid en el mes de noviembre.

Nuestra **actividad institucional** y de relaciones con otras organizaciones se centró este año en la participación en el **"II Foro de Gobiernos Locales: Unión Europea - América Latina y Caribe"**, celebrado en Vitoria; en la Feria de la cooperación portuguesa **"Os Días do Desenvolvimento"** en Lisboa, y en el Encuentro Internacional en Santiago de Chile **"Municipios iberoamericanos: una mirada hacia el Bicentenario"**.

También nos hemos entrevistado con las **nuevas autoridades municipales** de **Tegucigalpa, Asunción y Río de Janeiro**; y el Presidente de la UCCI recibió en la ciudad de Madrid a los Alcaldes de Panamá, Santo Domingo y Ciudad de México.

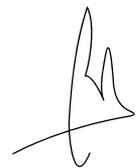
Hemos mantenido nuestra **producción editorial**, con la publicación de la Memoria de Actividades de la UCCI del año 2009, la edición de un nuevo díptico informativo de nuestra organización en las dos lenguas oficiales, y la publicación del número 30 de la revista "Ciudades Iberoamericanas", dedicada en esta ocasión a la proyección internacional de las ciudades.

Como se puede apreciar tras la lectura de esta Memoria, 2010 ha sido un año intenso, con retos y nuevos desafíos a los que debemos encontrar solución con el mejor instrumento que tenemos: la promoción del conocimiento y el intercambio de experiencias entre nuestras ciudades.

Por ello, quisiera animar a los 29 Alcaldes y Alcaldesas que forman hoy parte de nuestra organización, a continuar apoyando y respaldando las actividades de la UCCI, una organización dedicada desde hace más de veintiocho años a fomentar el conocimiento, la cooperación y la solidaridad en nuestra Comunidad Iberoamericana.

Quiero terminar haciendo mención a la **Declaración de Santo Domingo**, aprobada por la XIV Asamblea Plenaria y que en su parte final dice así:

"Ahora, que se han abierto las puertas de tantas conmemoraciones, como las de las Independencias de los países americanos, de la Constitución de Cádiz de 1812, de la invasión napoleónica de España y la resistencia que mostraron los ciudadanos de Madrid, estamos convencidos de que éste es un momento inmejorable para dar paso al estudio y al análisis, a una nueva visión de nuestra historia común, la de la Comunidad Iberoamericana, mediante una seria reflexión acerca del pasado y de la proyección del futuro, para iniciar un camino nuevo, de relaciones basadas en la igualdad, en la solidaridad, en las experiencias aprendidas y en la reflexión sobre el futuro de nuestras ciudades".

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized, cursive script that appears to read "Mercedes de la Merced Monge".

Mercedes de la Merced Monge
Secretaria General de la UCCI

Índice

1. Introducción	9
Distribución de Cargos para el Bienio 2010-2012.....	10
Organigrama de la UCCI.....	11
2. Memoria de Actividades de la UCCI 2010	12
3. Cuadro resumen de actividades	46
4. Resumen en gráficos	48
Informe de Participación	48
Informe Financiero	52



1 Introducción

La Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI) fundada en octubre de 1982, se define en sus Estatutos como una organización internacional, no gubernamental, de carácter municipal, sin ánimo de lucro.

Agrupar a todas las ciudades capitales de Iberoamérica y a algunas otras grandes ciudades, hasta un total de veintinueve: Andorra la Vella, Asunción, Barcelona, Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, Caracas Alcaldía Municipio Libertador, Caracas Alcaldía Metropolitana, Guatemala, La Habana, La Paz, Lima, Lisboa, Madrid, Managua, México, Montevideo, Panamá, Puerto Príncipe, Quito, Río de Janeiro, San José de Costa Rica, San Juan de Puerto Rico, San Salvador, Santiago de Chile, Santo Domingo, São Paulo, Sucre y Tegucigalpa.

Los objetivos generales de la UCCI son:

- FOMENTAR los vínculos, relaciones e intercambios de todo tipo entre las ciudades capitales iberoamericanas.
- ESTUDIAR las cuestiones que afectan a la vida, actividad y problemas de los municipios afiliados.
- PROMOVER los derechos de vecindad y, especialmente, el derecho al progreso en paz, y el de participación ciudadana en los asuntos públicos y en el cada vez más amplio campo de las relaciones intermunicipales.
- IMPULSAR el desarrollo armónico y equilibrado de las ciudades capitales iberoamericanas, procurando la solidaridad y cooperación entre las mismas, particularmente a través de sus hermanamientos y acuerdos.
- ORGANIZAR encuentros y actividades que sirvan para el

intercambio efectivo de conocimientos y experiencias, en todos los sectores del ámbito municipal.

Cargos directivos para el bienio 2010/2012.

Presidentes:

Alcalde de Madrid, *Alberto Ruiz-Gallardón*
Alcalde de Santo Domingo, *Roberto Salcedo*

Vicepresidentes:

- Alcalde de San José de Costa Rica, *Johnny Araya Monge*
- Alcalde de Santiago de Chile, *Pablo Zalaquett*
- Subregión Centroamérica, México y El Caribe.
Jefe de Gobierno México D.F., *Marcelo Ebrard Casaubon*
- Subregión Cono Sur.
Jefe de Gobierno Ciudad de Buenos Aires, *Mauricio Macri*
- Subregión Península Ibérica.
Presidente Cámara Municipal de Lisboa, *António Costa*
- Subregión Zona Andina.
Alcalde Metropolitano de Quito, *Augusto Barrera*

Secretaria General:

Mercedes de la Merced Monge

Órganos de Gobierno:

Asamblea Plenaria: Integrada por los Alcaldes, Prefeitos, Intendentes, Jefes de Gobierno Municipal y Presidentes de Cámara Municipal de las ciudades miembros. Es el órgano soberano y se reúne cada dos años.

Comité Ejecutivo: De carácter directivo y representativo, se reúne como mínimo una vez al año. Lo integran los dos Copresidentes, los seis Vicepresidentes y el Secretario General de la Unión.

Objetivos del bienio 2010/2012

En la XIV Asamblea Plenaria de la UCCI (Santo Domingo, julio de 2010) se aprobaron las líneas de trabajo y objetivos específicos a realizar en el bienio, que se desarrollan en los siguientes 7 ejes:

- La cohesión social, políticas de integración e innovación social.
- Impulso a las acciones para el desarrollo económico.
- El compromiso con la sostenibilidad, la buena gestión ambiental y del consumo de recursos.
- Ética y transparencia en la gestión pública. Optimización de los recursos.
- La Formación Municipal. Capacitación permanente del servidor público.
- La Cooperación estratégica, herramienta de integración.
- La prevención y mitigación de Riesgos.

Para la consecución de los objetivos anteriormente señalados, la programación de actividades de la UCCI se concretará en torno a cinco áreas de trabajo:

Actividades Políticas. Comités Ejecutivos, Reuniones Regionales de Alcaldes y Comités Sectoriales.

Actividades de intercambio de experiencias, conocimientos y de formación. Programas Iberoamericanos de Formación Municipal, Seminarios Avanzados de Gestión Municipal, Asesorías y Pasantías de carácter técnico, Encuentros y Jornadas.

Actividades de Cooperación y Codesarrollo. Gestión de proyectos de cooperación, intermediación en proyectos, estudios y análisis.

Actividades Culturales, de información y difusión. Capital Iberoamericana de la Cultura, Plaza Mayor de la Cultura Iberoamericana, Revista "Ciudades Iberoamericanas" y otras publicaciones.

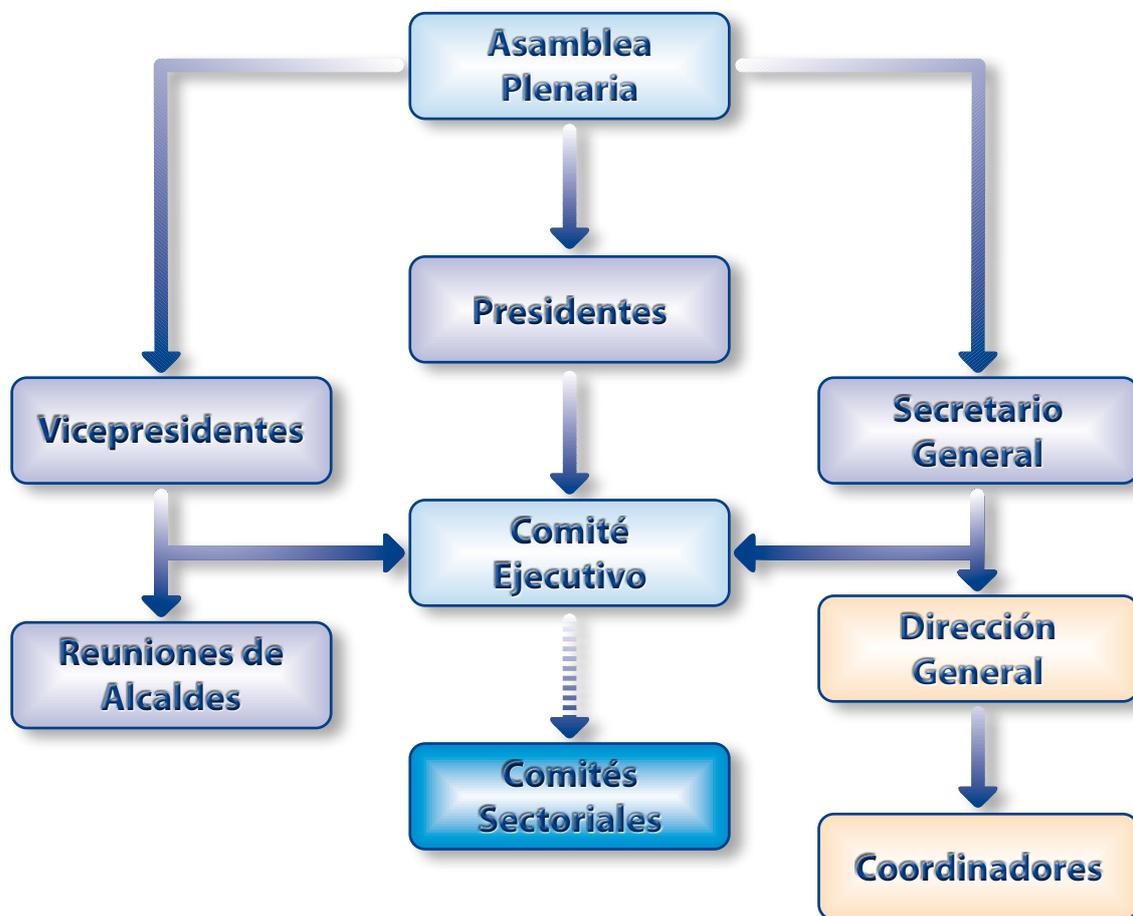
Actividades Institucionales y de Relaciones con otras organizaciones.

Distribución de Cargos para el Bienio 2010-2012

CARGO	CIUDAD
Presidente	Santo Domingo
Presidente	Madrid
Vicepresidente	San José
Vicepresidente	Santiago de Chile
Vicepresidente Zona Andina	Quito
Vicepresidente Cono Sur	Buenos Aires
Vicepresidente Centroamérica, México y El Caribe	México D.F.
Vicepresidente Península Ibérica	Lisboa
Presidente Comité Sectorial de Cultura (2010 México D.F.; 2011 San Salvador)	México D.F. / San Salvador
Presidente Comité Sectorial de Desarrollo Económico	Quito
Presidente Comité Sectorial de Descentralización	Caracas Municipio Libertador
Presidente Comité Sectorial de Hacienda y Finanzas Municipales	Santo Domingo
Presidente Comité Sectorial de Igualdad de Oportunidades	Montevideo
Presidente Comité Sectorial de Medio Ambiente	San José
Presidente Comité Sectorial de Nuevas Tecnologías	México D.F.
Presidente Comité Sectorial de Promoción Social	Andorra la Vella
Presidente Comité Sectorial de Seguridad y Policía Municipal	Buenos Aires
Presidente Comité Sectorial de Tránsito y Transporte	La Paz
Presidente Comité Sectorial de Turismo	Brasilia
Presidente Comité Sectorial de Desarrollo Urbano y Vivienda	Managua
Presidente Comité Sectorial de Juventud	Lima
Presidente Comité Sectorial de Infancia	México D. F.
Presidente Comité Sectorial de Gestión Integral del Riesgo	Tegucigalpa
Secretaría General	Mercedes de la Merced Monge



Organigrama



2 Memoria de actividades de la UCCI 2010

Transmisión del Mando Municipal en Tegucigalpa, Distrito Central

El 25 de enero tuvo lugar en el Parque de la Libertad de la ciudad de Tegucigalpa, capital de la República de Honduras, la ceremonia de Transmisión del Mando Municipal del Distrito Central de Tegucigalpa, para el periodo 2010-2014.

A la ceremonia asistieron el Alcalde electo de Tegucigalpa, D. Ricardo Álvarez Arias, y los miembros de la Corporación Municipal saliente y entrante, además del Presidente electo de la República de Honduras, y otras autoridades del Gobierno y Cuerpo Diplomático, así como de organismos internacionales.

La UCCI estuvo representada en esta ocasión por el Director General, D. Fernando Rocafull y la Subdirectora, Dña. Mónica Ortuño, quienes entregaron al Sr. Alcalde de Tegucigalpa las felicitaciones del Presidente y de la Secretaria General de la UCCI. Es una política habitual de la Secretaría General de la UCCI asistir a las tomas de posesión y transmisiones de mando en las alcaldías miembros de la organización.

El Alcalde del Distrito Central de Tegucigalpa, don Ricardo Álvarez, resultó vencedor en las elecciones municipales celebradas el 29 de noviembre de 2009, por un segundo mandato consecutivo.



Entrega Diploma Capital Iberoamericana de la Cultura 2010 a la Ciudad de México



Con motivo de la entrega del Diploma de Capital Iberoamericana de la Cultura para el año 2010, viajaron a la Ciudad de México la Secretaria General de la UCCI, Dña. Mercedes de la Merced Monge y el Director General, D. Fernando Rocafull.

La ceremonia del nombramiento de la Ciudad de México como Capital Iberoamericana de la Cultura tuvo lugar el 4 de febrero, en el Museo de la Ciudad. Se esperaba que el Jefe de Gobierno de la Ciudad, D. Marcelo Ebrard Casaubon, presidiera la ceremonia, pero tuvo que suspender abruptamente su participación tras la declaración de emergencia en la Ciudad de México por las intensas lluvias e inundaciones ocurridas ese día.

La Secretaria General de la UCCI hizo entrega a la Secretaria de Cultura, Dña. Elena Cepeda de León, del Diploma que acredita a la ciudad como Capital Iberoamericana de la Cultura en el año 2010, mismo en el que se celebra el Centenario de su Revolución y el Bicentenario del inicio de la Independencia Nacional.

El diploma que anualmente concede la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas, significa el reconocimiento al interés, trabajo y esfuerzo que muestran las autoridades de los gobiernos locales, por promover la cultura, fomentar el conocimiento y el intercambio cultural, intelectual y



artístico, en el ámbito de la Comunidad Iberoamericana, y por lo tanto por desarrollar valores tan importantes como son el respeto a la diversidad y a la interculturalidad en nuestro ámbito territorial.

En su intervención, la Secretaria de Cultura de la Ciudad de México explicó que con esta designación el Distrito Federal será la sede de múltiples actividades culturales que permitirán la libre integración de las ciudades capitales iberoamericanas.

Entre las actividades a desarrollar se encuentran festivales, encuentros, reuniones, debates y conciertos. Tal es el caso de la Feria Internacional del Libro, en el Zócalo, donde se ofrecerán títulos de autores iberoamericanos, además del Carnaval de la Primavera en marzo. En mayo y agosto se efectuarán mesas de reflexión y diversas actividades culturales, mientras que en septiembre y noviembre se buscará abordar temas relacionados con la Independencia y la Revolución, respecto al Bicentenario y Centenario, respectivamente, siendo el gran cierre el 31 de diciembre en el Zócalo de la Capital.

Desde el año 2008 Iberoamérica está inmersa en un programa de actividades de estudio, valoración y promoción de los procesos de Independencia de las Repúblicas Americanas. La UCCI, las ciudades que forman parte de ella, están haciendo un gran esfuerzo para rememorar su historia y sus raíces, la cultura que nos hermana y los ideales de aquellos que lucharon por la libertad de las naciones y de sus ciudadanos, siendo una de las actividades más significativas, las capitalidades iberoamericanas de la Cultura, que en el año 2009 recayeron en la ciudad de La Paz (con la conmemoración del Bicentenario de la Revolución de Julio), y en los próximos años serán las ciudades de San Salvador (2011) y Cádiz (2012) quienes tomarán el relevo.

Entrega del Reconocimiento de Capital Ambiental Iberoamericana a Santo Domingo

La Secretaria General de la UCCI, Dña. Mercedes de la Merced, viajó a la ciudad de Santo Domingo, con motivo de la entrega del reconocimiento a esa ciudad como "Capital Ambiental Iberoamericana 2010".



La ceremonia se realizó el sábado 6 de febrero en el Jardín Botánico de la capital dominicana, con la presencia del Ministro de Medio Ambiente de la República Dominicana. El Alcalde del Ayuntamiento del Distrito Nacional de Santo Domingo, D. Roberto Salcedo, recibió de manos de la Secretaria General de la UCCI, una placa conmemorativa en "reconocimiento al desempeño ambiental realizado por el Ayuntamiento del Distrito Nacional", declarando a Santo Domingo "Capital Ambiental Iberoamericana 2010".

La concesión de este galardón por el Comité Sectorial de Medio Ambiente de la UCCI, se fundamenta en reconocer los esfuerzos realizados por las capitales iberoamericanas por cumplir con los compromisos de sostenibilidad y protección del ambiente. La UCCI mantiene el compromiso de reconocer y fomentar los modelos y las políticas públicas sostenibles y respetuosas con el medio ambiente y con el cumplimiento de los Objetivos del Milenio.

En su intervención, el Alcalde de Santo Domingo, D. Roberto Salcedo, relató algunas de las actuaciones que han hecho a la ciudad merecedora del reconocimiento, como es el "Plan Estratégico del Distrito Nacional", destacando el

lineamiento estratégico relativo a la calidad ambiental, en el que se encuadran las principales actuaciones puestas en marcha, como el Plan "Santo Domingo Verde", el Parque Litoral Sur del Distrito Nacional, el Plan Maestro de Abastecimiento y el Plan Maestro de Aseo, así como la recuperación de diversos espacios públicos para la ciudadanía, como plazas y parques de la ciudad.

IX Comité Sectorial de Políticas Sociales

Coincidiendo con la Presidencia de Bogotá del Comité de Políticas Sociales para el bienio 2008-2010, los días 25, 26 y 27 de febrero de 2010, se celebró en dicha ciudad la IX Reunión del Comité de Políticas Sociales de la UCCI, bajo el título: "Prostitución, Trata de Personas y Habitabilidad en la calle".

Participaron en la reunión técnicos y funcionarios de diecinueve ciudades capitales iberoamericanas: Andorra la Vella, Asunción, Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, Guatemala, La Paz, Lima, Madrid, Managua, Montevideo, Quito, Río de Janeiro, San José, San Salvador, Santo Domingo, São Paulo, Sucre y Tegucigalpa.

La inauguración estuvo presidida por el Dr. Yuri Chillán Reyes, Secretario General de la Alcaldía Mayor de Bogotá y Coordinador de UCCI en dicha ciudad; la Señora Daysi Torres, Alcaldesa de Managua; el Señor Fernando Rocafull, Director General de la UCCI; y el Señor José Ángel Oropeza, Jefe de la Misión en Colombia de la Organización Internacional de Migraciones OIM.



En las sesiones de trabajo se desarrollaron dos ejes temáticos: “Modelos de intervención de ciudadanas y ciudadanos habitantes de calle” y “Prostitución y Trata de personas”.

El primer panel temático relativo a la habitabilidad en la calle comenzó con la ponencia magistral del Dr. Carlos Alberto Garzón, Subdirector de Adultez de la Secretaría Distrital de Integración Social, “*Hacia una nueva mirada de la habitabilidad en calle en Bogotá*”. Posteriormente expusieron los delegados de las ciudades las distintas experiencias en materia de personas sin hogar: Montevideo, São Paulo, Andorra la Vella, Río de Janeiro y Brasilia.

A continuación se realizaron varias visitas técnicas para visualizar los programas que desarrolla el sector de Integración Social (IDIPRON - Secretaría Distrital de Integración Social SDIS) de la Alcaldía Mayor de Bogotá: Centro Musical de la Mujer (donde se rehabilitan niñas que habitaban en calle), Hogar de Paso de la Carrera 35 (primera fase del modelo de intervención de habitabilidad en calle) y Centro Terapéutico El Camino (la fase final de rehabilitación e inserción al mundo laboral y en sociedad).

El segundo panel de trabajo, *Prostitución y Trata de Personas*, se inició con la presentación de Dña. Mercedes de la Merced, Secretaria General de UCCI y Presidenta de la ONG española “Mujeres en Igualdad”, quien presentó el proyecto que se va a gestionar con la ONG APRAMP, cuyo objetivo es desarrollar acciones que redunden en beneficio de las mujeres que están siendo objeto de trata y prevenir que ingresen a esta red, invitando a las ciudades a informar a las ONG’s de



sus países del proyecto, para lograr la mayor eficacia de las acciones emprendidas (información, coordinación y acceso a alternativas laborales) y la participación de las ciudades capitales iberoamericanas a través de las organizaciones no gubernamentales que trabajan en el marco de la citada problemática.

En el mismo tema se desarrollaron las ponencias de las doctoras Julieta Ruiz, Coordinadora del Programa Integral contra la Trata de Personas de la OIM, y Clemencia Ramírez, investigadora de la OIM, en las que se mostraron los resultados de una investigación relacionada con el tema de trata de niños, niñas y adolescentes en la modalidad de explotación sexual en la ciudad de Cartagena - Colombia. Para finalizar, intervino la Dra. Adriana Ruiz-Restrepo, con la ponencia sobre “*Trata de personas: Delito y Política Pública*”, donde se conceptualizó la trata como la creación de un mercado, donde se deshumaniza el ser humano al convertirlo en mercancía. En relación con el tema del tráfico de personas y la prostitución, intervinieron los delegados de las ciudades de Madrid, Asunción, Quito y Bogotá. La segunda jornada terminó con la visita técnica a la zona de alto impacto de la localidad de Los Mártires, donde los participantes pudieron visualizar la realidad de la prostitución en las calles de Bogotá y los servicios sociales que el Distrito ofrece en este sector.

La reunión concluyó con la firma del Acta de Acuerdos y Conclusiones del Comité, y la declaración de solidaridad de los participantes con el pueblo Chileno y la hermana ciudad de Santiago de Chile, por las víctimas del terremoto sufrido durante la madrugada del día 27 de febrero. La clausura estuvo presidida por el Alcalde Mayor de Bogotá, Excmo. Sr. D. Samuel Moreno Rojas.



Viaje Comisión Alcaldes UCCI a la República de Haití

El 12 de enero un devastador terremoto sacudió la República de Haití, especialmente la capital y sus alrededores. Las primeras reacciones de las ciudades miembros de la UCCI fueron impulsadas por el Alcalde de Santo Domingo y apoyadas por el Presidente de la organización y Alcalde de Madrid, quien en nombre de las autoridades locales miembros de la Unión, emitió un comunicado institucional el 14 de enero, en solidaridad con el pueblo de Haití.

La comunidad internacional, conmocionada por la magnitud del desastre, reaccionó desde un primer momento, de acuerdo con los protocolos internacionales de intervención en catástrofes humanitarias. Destacamos la ayuda brindada por los gobiernos locales, como fue la participación de equipos de rescate provenientes de muchas de las ciudades capitales iberoamericanas, entre ellas, Santo Domingo, Madrid, La Habana, Ciudad de México, Caracas y Buenos Aires. En otras ciudades miembros de la UCCI se organizaron colectas, bien de dinero o de bienes que pudieran ser útiles en



las circunstancias acaecidas, como fue el caso de la colecta realizada en la Alcaldía Mayor de Bogotá, en el Gobierno de la Ciudad de México o en Municipalidades como San Salvador o Ciudad de Guatemala.

Desde la Secretaría General de la UCCI se preparó el viaje de una comisión de Alcaldes de la organización a la República de Haití, para valorar de primera mano las necesidades que a corto y medio plazo pudieran tener los municipios del área metropolitana de Puerto Príncipe.





La Comisión UCCI que visitó República Dominicana y Haití los días 6 al 8 de marzo estuvo integrada por los Alcaldes de Madrid, San José de Costa Rica y Santo Domingo.

Los miembros de la Comisión se entrevistaron con el alcalde de Puerto Príncipe, así como con otros responsables locales, para estudiar las vías de colaboración, principalmente dirigidas al apoyo en la resolución de los enormes problemas humanos, materiales e institucionales que se le han planteado al país y a sus ciudades.

Pasantía en Madrid Técnico Municipalidad de San José de Costa Rica

La Secretaría General de la UCCI tiene entre sus líneas de trabajo, facilitar la realización de pasantías técnicas en diversas materias, en distintas ciudades, a los técnicos y funcionarios de las Alcaldías de las ciudades capitales iberoamericanas miembros de la organización, que así lo soliciten.

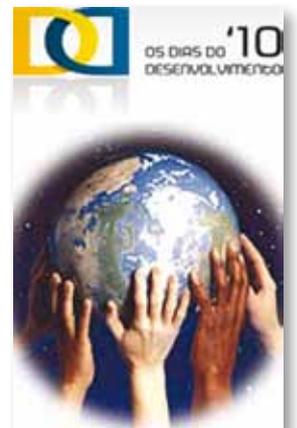


De esta forma, se tramitó la petición de la Municipalidad de San José de Costa Rica, para que el abogado de dicha administración, Lic. Danny Vargas Serrano, pudiera conocer en profundidad la organización del Ayuntamiento de Madrid, especialmente en cuestiones relacionadas con el derecho municipal.

La pasantía se realizó entre los días 19 al 30 de abril de 2010, en la Junta Municipal del Distrito Centro del Ayuntamiento de Madrid, que está dirigida por D. Enrique Núñez, Concejal Presidente. El objetivo de la pasantía fue identificar cuáles procedimientos del Ayuntamiento de Madrid pueden ser adaptados al modelo de gestión costarricense, con el fin de crear propuestas concretas en el ámbito ordinario laboral, buscando la mejora de las funciones y trámites que se realizan en la Municipalidad de San José de Costa Rica.

Feria de Cooperación "Os Dias do Desenvolvimento 2010"

La tercera edición de la Feria "Os dias do Desenvolvimento" se celebró en el Centro de Congresos de Lisboa, los días 21 y 22 de abril de 2010, bajo el lema "Ciudadanía y Desarrollo".



La feria fue organizada por el Ministerio de los Negocios Extranjeros y de Cooperación de la República de Portugal y el Instituto Portugués de Apoyo al Desarrollo (IPAD), participando organizaciones internacionales y portuguesas, universidades y organismos de cooperación en la muestra. Los debates y conferencias se centraron en el lema central "Ciudadanía y Desarrollo", tratándose también los temas de "Comunicación y Desarrollo", "Conocimiento, Capacitación y Transferencia de Tecnología" y "Democracia, Estado de Derecho, Seguridad y Desarrollo".

La Secretaría General de la UCCI participó en la feria, con un stand conjunto con la Cámara Municipal de Lisboa, donde se expusieron las publicaciones e información sobre nuestra organización. En esta edición, desde la UCCI y la Cámara Municipal de Lisboa se dio especial importancia a los



Programas Iberoamericanos de Formación Municipal, que se realizan desde hace más de diez años en las ciudades de Madrid y Lisboa, como ejemplo de cooperación intermunicipal para la capacitación y el desarrollo.

Según datos de la Feria, se recibieron alrededor de 8000 visitantes, entre ellos profesionales, técnicos de la cooperación y estudiantes, así como relevantes figuras de la política portuguesa.

I Comité Sectorial de Infancia

La ciudad de Buenos Aires fue la encargada de organizar la Primera Reunión del Comité Sectorial de Infancia de la UCCI, creado en la Asamblea Plenaria de Montevideo en 2008.



La reunión se celebró los días 29 y 30 de abril de 2010 en Buenos Aires.

Asistieron representantes de las ciudades de Asunción, Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, Guatemala, La Paz, Lima, Madrid, México D.F., Montevideo, Quito, San Juan de Puerto Rico, San Salvador, Santo Domingo, São Paulo, Sucre y Tegucigalpa.

En esta primera Reunión del Comité de Infancia, la ciudad de Buenos Aires, por medio de la Ministra de Desarrollo Social, Lic. María Eugenia Vidal, ratificó su compromiso con el desarrollo integral de los niños, niñas y adolescentes a través del fortalecimiento de las políticas de primera infancia.



Al término de los dos días de sesiones de trabajo y visitas técnicas, los delegados y delegadas de las ciudades aprobaron el Acta de la reunión, en la que se recogen las principales ideas, conclusiones, acuerdos y recomendaciones relativas a los temas desarrollados en el comité, como fueron "Primera Infancia" y "Maltrato Infantil".

Entre las conclusiones a las que llegaron, destacar que comprobaron que existen varios puntos coincidentes en las políticas de las distintas ciudades, como la identificación de los problemas que afectan a los niños desde la Primera Infancia, para que a partir de ahí se puedan construir acciones y políticas que ayuden a los niños a poder desarrollarse en un entorno idóneo.

En este proceso, es indiscutible que las familias, la comunidad y el entorno deben estar incluidas también, ya que, no sólo las políticas deben ir dirigidas desde el embarazo, sino que los progenitores o cuidadores de dichos niños deben formar parte de ese proceso, por ello la formación que se da a los progenitores es importante, ya que es una ayuda esencial para el desarrollo de los niños.

Los participantes aprobaron celebrar la segunda reunión del Comité en la Ciudad de México, en el primer semestre de 2011.

Convenio UCCI – Universidad Autónoma de Madrid

La Universidad Autónoma de Madrid (UAM) organiza, entre otros programas, el "Master sobre Democracia y Gobierno" impartido en la Facultad de Derecho, en el que participan alumnos iberoamericanos. En dicho programa de postgrado, la Universidad prevé que sus alumnos puedan optar por la realización de una práctica en una institución pública, a lo largo de dos meses de duración.

A través del Ayuntamiento de Madrid, la Secretaría General de la UCCI conoció el interés de la Universidad, considerando que sería de utilidad para nuestros fines institucionales el establecimiento de un marco permanente de colaboración con la Universidad Autónoma de Madrid, permitiendo la integración en la Secretaría General de la Unión, a efectos de prácticas, de estudiantes de las titulaciones de dicha Universidad.

Para facilitar la colaboración, ambas entidades firmaron el 28 de abril, un Convenio de Cooperación Educativa, en vigor desde el 1º de abril de 2010 hasta el 31 de agosto de 2012, prorrogable, por el cual y durante el tiempo de vigencia del Convenio, la UCCI gozará del título de "Centro Colaborador de la Universidad Autónoma de Madrid".

El Convenio lo firmaron, la Secretaria General de la UCCI, Dña. Mercedes de la Merced Monge y D. Antonio Álvarez Osorio, Vicerrector de Estudiantes y Formación Continua, por delegación del Excmo. Rector Magnífico de la Universidad Autónoma de Madrid.

Mediante el Convenio, la UCCI se compromete a que un máximo de tres alumnos realicen su práctica en las oficinas de la Secretaría General, en Madrid, durante dos meses por año. Las primeras alumnas que han realizado su práctica en la Secretaría General de la UCCI, en los meses de mayo y junio, han sido: María Dolores Camarero Cisnero, de Perú, y Paola Andrea Aguilera Molina, de Chile.



II Foro de Gobiernos Locales: Unión Europea - América Latina y Caribe

El II Foro de Gobiernos Locales de la Unión Europea-América Latina y Caribe, se celebró en la ciudad de Vitoria-Gasteiz, los días 5, 6 y 7 de mayo de 2010, dentro de las actividades organizadas con motivo de la presidencia española de la Unión Europea.

La organización del Foro estuvo a cargo del Gobierno de España por medio de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, con la colaboración de la Secretaría de Estado de Cooperación Internacional, la Secretaría de Estado para la Unión Europea, la Secretaría de Estado de Cooperación con Iberoamérica, la Fundación Internacional y para Iberoamérica de Administraciones Públicas, el Comité de Municipios y Regiones de Europa, Ciudades y Gobiernos Locales Unidos (CGLU), FLACMA, SEGIB, el Observatorio de Cooperación Descentralizada de la Diputación Provincial de Barcelona y la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI).

Las sesiones del Foro se desarrollaron en el Palacio de Villasuso, en Vitoria, con los siguientes paneles temáticos: “La innovación y la tecnología como motor del desarrollo



sostenible y la cohesión social. Una perspectiva de los Gobiernos Locales”; “Innovación para el desarrollo: estrategias innovadoras para la cohesión social y para la lucha contra la pobreza”; “Innovación y Servicios Públicos: la dimensión de los Gobiernos Locales ante la prestación de servicios públicos”; “Innovación y Gobernanza”; “Innovación, competitividad y desarrollo económico”; “La experiencia de Haití: la necesidad de innovar en el ámbito de la cooperación”; “Innovación y sostenibilidad ambiental”.

El Director General de la UCCI, D. Fernando Rocafull, acompañado por la Subdirectora, Dña. Mónica Ortuño, asistieron al Foro en representación de la Secretaría General de la UCCI, en el que participaron autoridades locales de América Latina, El Caribe y la Unión Europea.



En la sesión de clausura del Foro, presidida por la Secretaria de Estado de Cooperación Internacional del Gobierno de España, Dña. Soraya Rodríguez, el Alcalde de Vitoria, D. Patxi Lazcoz Baigorri, dio lectura a la "Declaración de Vitoria" aprobada por los participantes. Del documento, destacamos las siguientes propuestas:

"Aplicar el concepto de innovación social, adoptado en este Foro, en el ámbito de las políticas públicas, entendiéndolo como la capacidad colectiva de dar respuesta a situaciones consideradas insatisfactorias en diversos ámbitos de la vida social. En términos prácticos, manifestamos nuestra convicción de que la innovación social debe constituirse en el eje vertebrador de una forma de hacer política".

"Reconocer el Foro de Gobiernos Locales de la Unión Europea, de América Latina y el Caribe, como un espacio permanente de diálogo y concertación política de los gobiernos locales de dichas regiones, vinculado y reconocido por el Sistema de Cumbres Unión Europea, América Latina y Caribe. En ese sentido se propone la realización del III Foro en América Latina en el año 2012".

"Las Asociaciones y Redes de Gobiernos Locales impulsoras de este Foro manifestamos nuestra voluntad e interés de estar presentes en la VI Cumbre Unión Europea-América Latina y Caribe, que se celebrará el 18 de mayo de 2010 en la ciudad de Madrid, con el fin de trasladar a los Jefes de Estado y de Gobierno esta declaración y las conclusiones del Foro, contribuyendo, de esta manera, a enriquecer la agenda de relaciones entre la Unión Europea, América Latina y El Caribe".

I Encuentro Iberoamericano de Agencias Tributarias Locales y V Reunión del Comité de Hacienda y Finanzas Municipales de la UCCI

Los días 11 al 13 de mayo de 2010, se realizó en Madrid, en la sede del Instituto de Formación y Estudios del Gobierno Local de Madrid, el "Primer Encuentro Iberoamericano de Agencias Tributarias Locales y la V Reunión del Comité de Hacienda y Finanzas Municipales de UCCI", organizado conjuntamente por la Agencia Tributaria Madrid y la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas.



Participaron los representantes de las ciudades de: Andorra la Vella, Asunción, Brasilia, Caracas, Guatemala, Lima, Lisboa, Madrid, Montevideo, San José, San Salvador, Santa Cruz de la Sierra, Santo Domingo, São Paulo, Sucre y Tegucigalpa. También participaron expertos en materia de gestión tributaria de los organismos autónomos tributarios de provincias españolas como Alicante, Badajoz, Madrid y Málaga.

El Encuentro fue inaugurado en la jornada del día 11 de mayo, por Dña. Mercedes de la Merced Monge, Secretaria General de la UCCI a quien acompañaron D. Juan Carlos Corrales Guillén, Director General del Instituto de Formación y Estudios del Gobierno Local de Madrid, Dña. Rosa Ana Navarro Heras, Directora de la Agencia Tributaria Madrid y D. Fernando Rocafull, Director General de UCCI.

El inicio de las sesiones técnicas tuvo lugar con la conferencia inaugural, impartida por Dña. María José Serrano, en representación del Delegado Especial de la Agencia Estatal de la Administración Tributaria en Madrid, D. Manuel Trillo Álvarez. A continuación, en torno al papel de los gobiernos locales en materia de gestión tributaria, intervino D. Pedro Arahuetes, Presidente de la Comisión de Haciendas Locales de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP) y Alcalde de Segovia (España). La moderación del debate, posterior a ambas presentaciones, corrió a cargo de Dña. Rosa Ana Navarro Heras, Directora de la Agencia Tributaria Madrid.

Durante la reunión se desarrollaron cuatro mesas de trabajo en las que se intercambiaron conocimientos y experiencias de los gobiernos locales representados en la reunión, en torno a los siguientes ejes de trabajo: Experiencias exitosas en gestión tributaria (Brasilia, Ciudad de Guatemala, Santo Domingo y São Paulo); Sistemas fiscales locales (Montevideo); Modelos organizativos de gestión tributaria (Málaga)



y Tecnologías de la información para la gestión tributaria; Modelos de atención al contribuyente (Lima).

La jornada del día 12 de mayo, comenzó con las presentaciones del Área de Gobierno de Hacienda y Administración Pública del Ayuntamiento de Madrid, seguidas de un debate entre participantes y técnicos de la Agencia Tributaria Madrid. Asimismo, los participantes realizaron una visita técnica a la sede de la Agencia Tributaria Madrid durante la cual se realizó una demostración de catastro, gestión y valoraciones catastrales acompañados por Dña. María José Fuster Lorán, Subdirectora General de Coordinación Catastral de la Agencia Tributaria Madrid y se visitó la Oficina de Atención Integral al Contribuyente, guiada por D. Luis Martín-Villamuelas López, Jefe de Servicio de Coordinación de IVTM, IAE, Tasas y OAIC.

A continuación se desarrollaron las ponencias sobre el “*Defensor del Contribuyente*”, por D. Fernando Serrano Antón, Director de la Oficina del Defensor del Contribuyente del Ayuntamiento de Madrid y sobre el “*Tribunal Económico-Administrativo Municipal de Madrid*”, por D. Jaime Parrondo Aymerich, Presidente del Tribunal Económico-Administrativo del Ayuntamiento de Madrid.

Al término de la reunión, los participantes suscribieron un Acta de Conclusiones y Acuerdos. La clausura concluyó con la entrega de diplomas y certificados a los participantes internacionales, por D. Juan Bravo Rivera, Presidente de la Agencia Tributaria Madrid y Delegado del Área de Gobierno de Hacienda y Administración Pública del Ayuntamiento de Madrid, y Dña. Mercedes de la Merced Monge, Secretaria General de UCCI.

Visita del Alcalde de la Ciudad de Panamá a la Ciudad de Madrid

Con el objeto de buscar modelos válidos para la Administración de la Ciudad de Panamá, visitó la ciudad de Madrid, el Sr. Alcalde de la Ciudad de Panamá, D. Bosco Ricardo Vallarino Castellón, entre los días 16 al 22 de mayo de 2010. La visita estuvo organizada por la Fundación de Iniciativas Locales, con la colaboración de la UCCI.

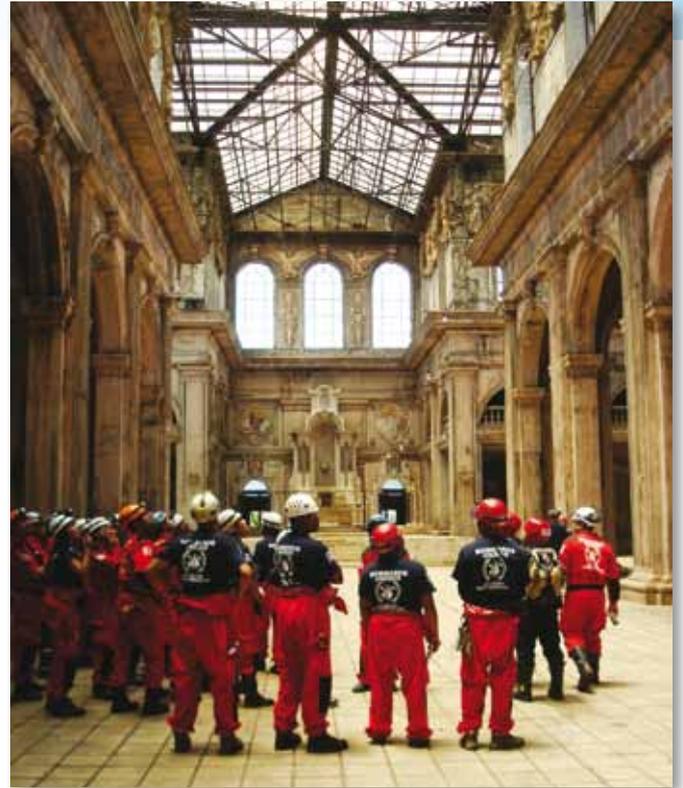


El jueves 20 de mayo, el Alcalde de Madrid y Presidente de la UCCI, D. Alberto Ruiz-Gallardón, recibió en su despacho al Alcalde de la Ciudad de Panamá, acompañado por el Vicepresidente del Concejo Municipal de Panamá. Los alcaldes revisaron la situación en ambas ciudades, además de comentar la actualidad internacional, planteándose para los próximos meses la firma de un Acuerdo de Colaboración en distintas materias de carácter municipal entre ambas ciudades, miembros de la UCCI.

Los días anteriores, el Alcalde de Panamá pudo conocer distintos servicios del Ayuntamiento de Madrid, como los del SAMUR-Protección Civil, el programa "Madrid Seguro" de la Policía Municipal de Madrid, el Centro Integral de Seguridad y Emergencias de Madrid (CISEM), la Junta Municipal del Distrito de Arganzuela y el Centro de Recogida y Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos de Valdemingómez.

VIII Curso Iberoamericano de búsqueda, rescate, salvamento y desescombros ante catástrofes naturales de Bomberos Unidos Sin Fronteras (BUSF)

El VIII Curso Iberoamericano de Búsqueda, Rescate, Salvamento y Desescombros ante Catástrofes Naturales, organizado por la ONG Bomberos Unidos Sin Fronteras (BUSF), se realizó en Granada, Nicaragua, los días 1 al 30 de junio de 2010.



Estos Cursos, organizados por BUSF desde 1996, cuentan con el apoyo de la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas en la financiación de los pasajes aéreos de los alumnos-bomberos de las ciudades miembros de la UCCI.

El objetivo primordial es el de brindar una formación específica a los Cuerpos de Bomberos Iberoamericanos, en la intervención ante un desastre o catástrofe natural en sus países. Todos los participantes, mediante un compromiso formal de ellos y las instituciones a las que pertenecen, se comprometen a realizar réplicas en sus ciudades de origen, de los diferentes Módulos impartidos en los Cursos, para que se produzca el efecto multiplicador de los conocimientos adquiridos.

Tras los terremotos de este año en la República de Haití y en la República de Chile, donde la presencia de componentes de BUSF, tanto de España, como de sus filiales en Perú, Guatemala y Nicaragua, ha resultado fundamental para el rescate de los afectados, así como la potabilización de agua, la Secretaría General de la UCCI consideró de relevancia mantener el apoyo económico a la celebración de estos cursos.

En esta edición, han participado como alumnos, bomberos y bomberas de las capitales y otras ciudades de Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, México, República Dominicana, Argentina, Perú, Colombia, Venezuela, Brasil, Bolivia y Ecuador.

Programa de Pasantías en Relaciones Internacionales en la Sede de la UCCI

El programa, vinculado a la realización del XXXIII Programa Iberoamericano de Formación Municipal de la UCCI, se desarrolló en Madrid durante los días 7 de junio al 5 de julio de 2010.

En esta ocasión fueron seleccionados: Mariana Rafaela Molina Zavalaga, Asistente de Alcaldía de la Municipalidad Metropolitana de Lima y Daniel Fernando Ituarte Marán, de la Secretaría de la División de Relaciones Internacionales y Cooperación de la Intendencia Municipal de Montevideo. La tercera persona seleccionada para las pasantías, en el último momento tuvo que renunciar a su participación, por problemas internos en la Alcaldía de su ciudad, no habiendo tiempo para suplir su asistencia.



Exposición fotográfica UNHCR - ACNUR: "Ancianos refugiados. Fragilidad y Sabiduría"

Para conmemorar el Día Mundial del Refugiado, el Comité español de ACNUR (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados) organizó una exposición fotográfica en la Estación de Madrid Puerta de Atocha, los días 11 al 23 de junio, para mostrar la situación de la población refugiada y desplazada, anciana, cargada de experiencia, sabiduría, necesidades y anhelos.

A través de las fotografías, que se detienen en los principales conflictos armados del mundo, se dio a conocer la vulnerabilidad de este grupo de población, sin olvidar la valiosa aportación que hacen a sus propias comunidades como transmisores de la cultura, la historia y el arte.

La Secretaría General de la UCCI colaboró en la financiación de la iniciativa, que había conocido a través de la estrecha relación que se mantiene con la Dirección General de Inmigración y Cooperación al Desarrollo del Ayuntamiento de Madrid, con quienes se ha firmado un convenio de Cooperación y Codesarrollo.



XXXIII Programa Iberoamericano de Formación Municipal

El XXXIII Programa Iberoamericano de Formación Municipal de la UCCI se celebró en Madrid y Lisboa del 14 al 25 de junio de 2010. Participaron 51 técnicos y funcionarios de veintinueve municipios iberoamericanos (17 países) en tres





módulos de trabajo: Movilidad; Obras y Mantenimiento del Espacio Público; y Turismo.

Como en las anteriores ediciones, el objetivo de estos Programas Iberoamericanos de Formación Municipal de la UCCI, fue, una vez más, fortalecer los vínculos y relaciones entre los municipios iberoamericanos para mejorar el funcionamiento y eficacia de los gobiernos locales y la calidad de vida de sus ciudadanos, objetivo contemplado en los Planes Directores de la Cooperación Española y en las prioridades estratégicas de los municipios beneficiados por esta nueva edición de los Programas Iberoamericanos de Formación Municipal.

La inauguración Programa estuvo presidida por la Delegada del Área de Gobierno de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, Dña. Ana Botella Serrano y por la Secretaria General de UCCI, Dña. Mercedes de la Merced Monge, a quienes acompañaron la Concejala Presidente de la Junta Municipal del Distrito de Chamberí, Dña. María Isabel Martínez-Cubells y el Director General de UCCI, D. Fernando Rocafull.

Durante las dos primeras jornadas de trabajo, los participantes asistieron al "Módulo de Introducción a la Administración Española", común a todos los participantes, en el que gracias a la colaboración de funcionarios del Ayuntamiento de Madrid y profesores universitarios, se ofreció una visión general de la organización política y territorial del Estado Español, de la organización municipal española, la financiación de los municipios y la organización del Estado en Comunidades Autónomas. Las sesiones se realizaron en el Instituto de Estudios del Gobierno Local de Madrid.

Esta edición del Programa Iberoamericano de Formación Municipal, contó con el patrocinio del Ayuntamiento de Madrid y de la Cámara Municipal de Lisboa (Módulo de Movilidad), la Agencia Regional para la Inmigración y la Cooperación de la Comunidad de Madrid, así como de las empresas Dragados, Mapfre y el Grupo Eulen.

Módulo de Movilidad

En el Módulo de Movilidad, gracias a la Dirección General de Movilidad del Área de Gobierno de Seguridad y Movilidad del Ayuntamiento de Madrid, y en las distintas sesiones de trabajo, los participantes pudieron conocer los Planes de Movilidad de la Ciudad de Madrid, así como la figura de los Agentes de Movilidad, cómo ha sido su evolución y las nuevas tecnologías utilizadas.

Visitaron el Centro de Gestión de Movilidad, donde se les mostró el Servicio de Estacionamiento Regulado, el Servicio de denuncias de los controladores, etc., además de analizar y comparar los sistemas de comunicaciones con los de sus ciudades.

También y gracias a la colaboración de la Empresa Municipal de Transportes (EMT), visitaron su sede central, donde expusieron a los participantes la estrategia de internacionalización del transporte público, visitando allí mismo el Sistema de Ayuda a la Explotación. En esta misma jornada, los participantes conocieron el Centro de Control de Madrid Calle 30, donde se les explicó el proceso de enterramiento de la antigua M-30, además de visitar túneles y galerías situados en dicho centro de control.

En la jornada posterior, se visitó la sede del Consorcio Regional de Transportes, donde se les mostró qué es el Consorcio, cómo se creó, qué labores realiza... para visitar, a continuación y acompañados por personal del Consorcio, dos modelos de Intercambiadores, como es el de Nuevos Ministerios y el de Plaza Castilla.

Los participantes viajaron a la ciudad de Lisboa, invitados por la Cámara Municipal de esa ciudad, para conocer su modelo de movilidad urbana. Conocieron la estrategia de Lisboa, la relación entre los municipios que rodean la ciudad y la Junta Metropolitana de Lisboa, así como el papel de la Autoridad Metropolitana de Transportes. El Plan Director Municipal y los proyectos pilotos que tienen en marcha, fueron también expuestos. Entre otros, conocieron el proyecto del "Pedibus", de apoyo a la movilidad de los peatones.

Entre las visitas técnicas realizadas, visitaron el Metropolitano de Lisboa, el ascensor de Glória, el elevador de San Justa y las obras del estacionamiento del Mercado do Chão Loureiro. También el Centro de control de Tráfico de la Cámara

Municipal de Lisboa, así como al intercambiador y estación de Gare do Oriente.

Nuevamente en Madrid, los participantes de este módulo visitaron la sede de la Dirección General de Tráfico y su Centro de Gestión, donde pudieron conocer el plan de seguridad vial en España, el plan tipo de seguridad vial urbana y las campañas divulgativas que realiza la DGT.

Módulo de Obras y Mantenimiento del Espacio Público

El módulo de Obras y Mantenimiento del Espacio Público, contó con la participación de 17 delegados y delegadas provenientes de 15 municipios iberoamericanos.

Con la colaboración del Área de Gobierno de Obras y Espacios Públicos del Ayuntamiento de Madrid, la Dirección General de Vías y Espacios Públicos presentó a los participantes el modelo actual de conservación de las vías y espacios





públicos de la Ciudad de Madrid, así como la coordinación necesaria para realizar obras en vía pública.

Los participantes visitaron el Centro de Control de Calle-30, donde pudieron conocer la obra completa que se llevó a cabo para soterrar la carretera de circunvalación M-30.

Otra de las visitas técnicas que organizó el Área de Gobierno de Obras y Espacios Públicos, fue un recorrido por la Calle Serrano, una de las más representativas de Madrid, por la gran cantidad de comercios, muchos de ellos de firmas de renombre internacional; pudieron ver la superficie remodelada y cómo se ha ido recuperando espacio para los peatones. Además, los participantes tuvieron la oportunidad de visitar los aparcamientos subterráneos, aún en construcción, explicándoles los técnicos, el desarrollo de la obra.

Mediante un recorrido guiado, a lo largo del eje de la Castellana (sentido Sur - Norte) y hasta llegar al nuevo barrio de Sanchinarro, se mostró a los participantes el desarrollo y transformación que ha tenido la ciudad de Madrid en los últimos años.

El Área de Gobierno de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid también colaboró en este módulo, organizando dos jornadas en las que los participantes pudieron conocer la organización del Área y las políticas y acciones que

están llevando a cabo en cuestiones como Patrimonio Verde, Coordinación y Dotación de Áreas Urbanas, y la Gestión Ambiental Urbana.

También se planificaron distintas visitas técnicas, como la realizada a la Depuradora de Aguas Regeneradas, donde se les explicó el sistema que se utiliza para reutilizar determinadas aguas, que luego serán empleadas para la limpieza de calles y el riego de parques y jardines de la Ciudad de Madrid. También se visitó el Parque Juan Carlos I, donde los participantes pudieron conocer el sistema de riego.

Otra visita fue la realizada al Servicio Especial de Limpieza Urgente (SELUR), donde los participantes pudieron conocer con detalle, de la mano de los técnicos, el funcionamiento de este servicio, que fue creado para atender a los grandes eventos que acontecen en la ciudad de Madrid, y cuya finalidad es que la ciudad se encuentre en óptimas condiciones en el menor tiempo posible, para que se pueda seguir con un funcionamiento normal. Los participantes del módulo conocieron la distinta maquinaria y vehículos de limpieza de los que está dotado este servicio para realizar su trabajo.

El Área de Gobierno de Medio Ambiente también organizó un recorrido por el Parque del Oeste, donde el Jefe de Servicio de Conservación de Zonas Verdes y Arbolado Urbano



junto con la Jefe de Unidad de Parques Históricos y de Especial Protección, explicaron las modificaciones que se han hecho y el sistema de limpieza que se utiliza para que el parque esté siempre en óptimas condiciones.

Con la colaboración de la Comunidad de Madrid en este Módulo, la Dirección General de Cooperación con la Administración Local presentó a los participantes el Programa Regional de Inversiones y Servicios de Madrid (PRISMA), para que conocieran cómo se dota de infraestructuras a los distintos Municipios de la Comunidad de Madrid. Los Instrumentos de Cooperación, junto con el Plan de Cooperación y las distintas Subvenciones que existen, fueron presentados por los funcionarios de la Comunidad, así como el Asesoramiento y Formación Municipal que desde esta Dirección se da a los municipios.

En la última jornada del programa, se quiso dar otra visión de otros municipios que no son capitales, para ello, los participantes visitaron el Municipio de San Lorenzo de El Escorial, donde fueron recibidos por el Concejal-Delegado de Servicios, Transporte, Tráfico y Medio Ambiente Urbano y sus Jefes de Servicio. Con un recorrido por las calles del Municipio, se dio a conocer a los participantes, los proyectos llevados a cabo con respecto a mobiliario, limpieza viaria e infraestructuras. Asimismo, se visitó una de las urbanizaciones más importantes, recién rehabilitada, situada en las afueras del Municipio.

Módulo de Turismo

En el módulo de Turismo, el Patronato de Turismo del Ayuntamiento de Madrid, expuso a los participantes las estrategias de la atención e información turística y el diseño de los productos turísticos.

El turismo de negocios, tan importante en los últimos tiempos, también fue expuesto a los participantes, quienes conocieron "Madrid Convention Bureau" y "Promoción Madrid".

El "Centenario de la Gran Vía" estuvo muy presente en este módulo, al coincidir su celebración durante todo el año con la presencia de los participantes y se les explicó cómo los eventos propios de una ciudad son utilizados como herramienta en la gestión de destinos turísticos.

Entre las distintas visitas técnicas, los participantes pudieron recorrer las calles de Madrid, con uno de los programas de visitas del programa municipal "Descubre Madrid". También fueron recibidos en el Centro de Turismo en la madrileña Plaza de Colón.

Desde la ciudad de Andorra la Vella, miembro de UCCI, se trasladó a Madrid la Concejal de Cultura y Turismo del Comú de esa ciudad, para exponer a los participantes el modelo de turismo sostenible que se desarrolla en el Comú de Andorra la Vella, mostrándoles su producto estrella: la Anilla Verde.



A nivel de la administración regional, la Dirección Regional de Turismo de la Comunidad de Madrid colaboró también con este módulo, por lo que los participantes pudieron conocer cómo gestionan los destinos turísticos en la Comunidad de Madrid, cuál es el régimen de las empresas y actividades turísticas y cómo es la información turística que se brinda por la Comunidad de Madrid.

Otra visita realizada por los participantes fue a la Feria de Madrid (IFEMA). Allí conocieron cómo se constituyó, los objetivos de la Feria de Madrid, visitaron las instalaciones y conocieron la contribución de la Feria al desarrollo económico de la ciudad, mediante la captación de congresos y exposiciones, que promueven el importante turismo de congresos. Visitaron también "Madrid Espacios y Congresos", para profundizar en el futuro del turismo de negocios.

A nivel de la Administración estatal, el Instituto de Turismo de España - TURESPAÑA, recibió a los participantes iberoamericanos. Les expusieron temas de gran interés como la competitividad turística, las funciones del Instituto de Estudios Turísticos y de la Sostenibilidad Turística, su promoción y la comercialización exterior. También se quiso que los participantes conocieran cuáles son las perspectivas del Turismo Internacional, por lo que se contó con la colaboración de la Organización Mundial del Turismo (OMT), donde se les explicó el posicionamiento del Turismo en la Agenda Política Global y cuál es el trabajo que la OMT realiza en las Américas.

En la última jornada, las autoridades del Municipio del Real Sitio y Villa de Aranjuez recibieron a los participantes, que pudieron conocer la Oficina de Turismo y Centro de Interpretación, además de visitar el Palacio Real de Aranjuez.

Clausura

El viernes, 25 de junio, se celebró el acto de Clausura en el Palacio de Cibeles. Presidió el acto, el Alcalde de Madrid y Presidente de la UCCI, D. Alberto Ruiz-Gallardón.

A la ceremonia asistieron representantes del Cuerpo Diplomático Iberoamericano acreditado en España, autoridades, funcionarios y ponentes del Ayuntamiento y de la Comunidad de Madrid, así como otros colaboradores y representantes de las empresas e instituciones que participaron en la trigésimo tercera edición de los Programas Iberoamericanos de Formación Municipal de UCCI.

Premios SAMUR-Protección Civil 2010

El lunes 28 de junio, SAMUR-Protección Civil (servicio de ambulancias municipales de urgencia y rescate del Ayuntamiento de Madrid) celebró la festividad de su patrona, Nuestra Señora de la Virgen del Perpetuo Socorro, en un acto festivo que estuvo presidido por el Delegado de Seguridad y Movilidad del Ayuntamiento de Madrid, D. Pedro Calvo Poch.

En la ceremonia se entregaron reconocimientos y distinciones a personas e instituciones que han destacado por su colaboración altruista y generosa, este año 2010, en apoyo al servicio que brinda el SAMUR-Protección Civil, uno de los más reconocidos y queridos por los madrileños.

El Director General de la UCCI, D. Fernando Rocafull, recogió la distinción otorgada a nuestra organización "por su permanente colaboración y coordinación con SAMUR-Protección Civil en el desarrollo de proyectos en las capitales iberoamericanas".

SAMUR-Protección Civil y la Unidad de Apoyo a Desastres Villa de Madrid (UAD), junto con los Bomberos del Ayuntamiento de Madrid, han participado en los últimos años en acciones de apoyo a desastres en la región latinoamericana, como ha sido este año 2010 en la isla de Haití, en estrecha colaboración tanto con la UCCI como con las capitales iberoamericanas. También colaboran en los Programas Iberoamericanos de Formación Municipal que la UCCI organiza en la ciudad de Madrid.



XLII Reunión del Comité Ejecutivo de la UCCI

El jueves 15 de julio, en Santo Domingo, se reunió el Comité Ejecutivo de la UCCI en su XLII reunión ordinaria.



Presidió la reunión el Alcalde de Madrid, con la asistencia de representantes de las ciudades miembros del Comité: Montevideo, La Paz, Buenos Aires y México, además de la Secretaria General de la UCCI y de las autoridades del Ayuntamiento del Distrito Nacional como invitados especiales.

El comité revisó la documentación que se presentaría al plenario de la Asamblea, así como otras cuestiones de organización interna de la organización.

XIV Asamblea Plenaria de la UCCI

La XIV Asamblea Plenaria de la UCCI se celebró los días 15 y 16 de Julio de 2010 en Santo Domingo, capital de la República Dominicana. Las sesiones de trabajo tuvieron lugar en el Hotel Hilton, donde también estuvieron alojadas las delegaciones participantes.

Asistieron un total de veinte delegaciones de las veintisiete ciudades miembros de la UCCI y como invitado especial, participó la delegación de Puerto Príncipe, encabezada por su Alcalde, Sr. Muscadin Jean-Yves Jason.

En la Asamblea Plenaria se presentaron los informes de Actividades y Financiero, correspondientes al periodo 2008-2010, que fueron aprobados por unanimidad.

También se presentaron y aprobaron las distintas propuestas de organización, como fueron:

1. Incorporación, en calidad de ciudades asociadas, de la Alcaldía Metropolitana de Caracas y de la Alcaldía de Puerto Príncipe.
2. Modificación de Estatutos para la creación de dos nuevas Vicepresidencias generales.
3. Concesión del título de "Capital Iberoamericana de la Cultura 2011" a la Alcaldía Municipal de San Salvador.
4. Creación del Comité Sectorial de Gestión Integral del Riesgo.
5. Cambio de domicilio de la sede de la Secretaría General.





6. Información y autorización para la firma de un convenio con la SEGIB.
7. Convenio con la Universidad Autónoma de Madrid.

Los representantes de la Alcaldía de Caracas, Municipio Bolivariano Libertador, solicitaron formalmente que constara en el Acta de la Asamblea, su posición contraria a la incorporación de la Alcaldía Metropolitana de Caracas como ciudad asociada a la UCCI.

El documento de Objetivos Generales de la UCCI para el bienio 2010-2012, así como la propuesta de programación de actividades, fueron aprobados por los delegados y delegadas, con las pertinentes modificaciones que se propusieron y fueron aceptadas por el plenario.

Al término de la Asamblea Plenaria, los Alcaldes y Alcaldesas de las ciudades miembros de la UCCI suscribieron la "Declaración de Santo Domingo", reafirmando los valores fundacionales de la organización y destacando los compromisos para el futuro.



X Encuentro Jefes de Bomberos Municipales y Regionales de la UCCI

Los días 26, 27 y 28 de agosto se reunieron en la ciudad de Bogotá, los máximos responsables de los Cuerpos de Bomberos municipales, regionales y de dependencia nacional, de dieciocho ciudades miembros de la UCCI: Asunción, Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, Guatemala, La Paz, Madrid, México, Montevideo, Panamá, Río de Janeiro, San José, San Salvador, Santiago de Chile, Santo Domingo, São Paulo y Sucre, coincidiendo con la celebración de los 115 años de la fundación del Cuerpo Oficial de Bomberos de Bogotá, Distrito Capital.



La inauguración del Encuentro, el día 26 de agosto, estuvo presidida por el Secretario de Gobierno (e) de la Alcaldía Mayor de Bogotá, Andrés Restrepo, el Director de la Unidad Administrativa Especial Cuerpo Oficial de Bomberos de Bogotá, Mauricio Toro y el Director General de UCCI, Fernando Rocafull. En dicha instalación, se invitó a los participantes internacionales, así como a los invitados especiales (Cuerpos de Bomberos Voluntarios de Calí y Pasto, en Colombia), a fortalecer los lazos de unión entre las ciudades participantes, además de incidir intercambio de conocimientos y el fomento de cooperación entre los Cuerpos de bomberos iberoamericanos para mejorar la eficiencia y eficacia en la prevención de emergencias en las capitales y grandes ciudades.

Durante el Encuentro, los Jefes de Bomberos intercambiaron experiencias, modelos de prevención, procedimientos de gestión del riesgo y otras cuestiones en materia



bomberil, además de promoverse el conocimiento personal entre los directivos y responsables de los Cuerpos de Bomberos Iberoamericanos.

Los ejes temáticos sobre los que se centraron las exposiciones fueron: Procesos de capacitación-organización de la academias y proyección profesional de la carrera bomberil; y Gestión de campañas de prevención y esquema de organización ante grandes desastres.

De dichas presentaciones se acordaron una serie de conclusiones y propuestas, relativas a la necesidad de impulsar y profundizar en la cooperación regional, con especial énfasis en la formulación de plataformas virtuales que permitan el intercambio y construcción de conocimiento, atendiendo a las razones de formación y mejora continua de la carrera bomberil.

Unánimemente se destacó la importancia y necesidad de difundir los procedimientos de prevención del riesgo entre la población, con especial acento en la población infantil, con el fin de mitigar y prevenir las diferentes situaciones de peligro, difundiendo la información correcta entre la población.

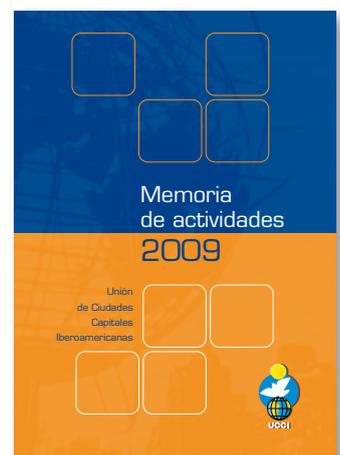
Del Encuentro salió el compromiso de los participantes de impulsar la creación de "Secretarías Técnicas" en el marco del Encuentro de Bomberos de la UCCI. Dichas secretarías tendrían a su cargo la gestión y coordinación de los asuntos relativos a la materia bomberil, con el objetivo de fortalecer

las capacidades mediante el desarrollo de plataformas virtuales a disposición de los distintos Cuerpos de Bomberos. Serían las siguientes: Secretaría Técnica sobre "Capacitación y Academias", sede en San José de Costa Rica; Secretaría para la "Prevención y Preparativos", sede en la ciudad de Bogotá y Secretaría Técnica sobre "Buenas y malas experiencias" con sede en São Paulo.

Edición Memoria de Actividades UCCI del año 2009

En el mes de septiembre se publicó la Memoria de Actividades UCCI, correspondiente al año 2009. Con la edición de la Memoria de Actividades, se promueve la difusión de las actividades y documentos aprobados, así como el conocimiento de la participación de las ciudades y los datos económicos de la organización.

La Memoria se distribuye entre las ciudades miembros de la UCCI, Embajadas iberoamericanas, instituciones y organismos iberoamericanos, académicos, organizaciones internacionales municipalistas, etcétera.



Edición díptico informativo de la UCCI

En el mes de septiembre la Secretaría General de la UCCI editó un nuevo díptico con información actualizada acerca de la organización, en las dos lenguas oficiales, español y portugués.

En esta ocasión y con un nuevo formato, se ofrece información de los miembros, actividades y objetivos de nuestra organización.



En la reunión se debatieron las experiencias en materia de contratación pública ecológica y cambio climático, así como los nuevos mecanismos de adaptación de las ciudades al cumplimiento de los objetivos de desarrollo del milenio y la Agenda 21 Local.

La inauguración estuvo presidida por el Ministro de Relaciones Exteriores y Culto de Costa Rica, Ing. René Castro Salazar; el Ing. Johnny Araya Monge, Alcalde de San José y Vicepresidente de la UCCI, el Sr. Douglas Quesada Altamirano, Vicepresidente Municipal y D. Fernando Rocafull, Director General de la UCCI. De sus palabras cabe destacar el reconocimiento a la importancia del papel fundamental de los gobiernos locales en materia de cambio climático, especialmente en lo relativo a los compromisos con la educación ambiental y el tratamiento de los desechos sólidos, la generación de energías limpias y la implementación del reciclaje en las ciudades capitales.

XI Comité Sectorial de Medio Ambiente

En la ciudad de San José de Costa Rica, se reunieron, los días 30 de septiembre y 1º de octubre, los responsables y técnicos de las Áreas de Medio Ambiente de diecisiete ciudades miembros de la UCCI, Asunción, Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, Caracas Metropolitana, Guatemala, La Paz, Lima, Madrid, México, Montevideo, Quito, San Salvador, Santo Domingo, Sucre y Tegucigalpa, con motivo de la undécima reunión del Comité Sectorial de Medio Ambiente de la UCCI.

La Conferencia inaugural, a cargo del Ing. René Castro Salazar, Ministro de Relaciones Exteriores de Costa Rica, versó sobre el tema: "Costa Rica: Carbono Neutral", en la que relató el modelo de inversión del Producto Interno Bruto (PIB) de Costa Rica con respecto a los programas de mitigación versus adaptación, haciendo hincapié en la apuesta de Costa Rica en relación a la certificación del Carbono Neutral y su compatibilidad con la competitividad en los mercados internacionales.





Los debates y exposiciones de los delegados de las ciudades invitadas tuvieron como ejes centrales: *“Experiencias de contratación pública ecológica”* (experiencias como el modelo de contratación sostenible del Ayuntamiento de Madrid y las *“compras verdes”* en el caso de Costa Rica) y *“Cambio Climático: mecanismos de adaptación de las ciudades”* (sobre el que versaron las ponencias de la Ciudad de México, de la Alcaldía Mayor de Bogotá y de la Alcaldía Metropolitana de Caracas). Otras de las presentaciones, como la realizada por el Gobierno del Distrito Federal de Brasilia, se centraron en las intervenciones específicas realizadas en materia de conservación y protección ambiental en las ciudades.

Paralelamente a las reuniones se realizaron distintas visitas técnicas, destacando la realizada por los participantes al Centro de Acopio Municipal (ubicado en Hatillo 2, en el Cantón Central de San José), inicio del primer proyecto de Reciclaje Distrital, que contempla el manejo clasificado de los residuos sólidos generados en la zona. Otra de las visitas fue la realizada al Instituto Nacional de Biodiversidad (IN-BIO) con sede en San José.

De los acuerdos, propuestas y recomendaciones que se reflejan en el Acta aprobada al término de la reunión, destacamos las siguientes: puesta en marcha de un grupo de trabajo que, apoyándose en las nuevas tecnologías, trabaje sobre la nueva matriz energética en las ciudades capitales (modos de transporte, uso de combustibles alternativos, energías limpias); impulsar en las ciudades de la Unión, las políticas que prioricen la inversión en materia de prevención para la mitigación de riesgos provenientes

del cambio climático, con propuestas coordinadas con el Comité de Gestión Integral del Riesgo de la UCCL; continuar con los trabajos relativos al manejo del agua y de los residuos sólidos urbanos; creación de un grupo de trabajo, liderado por el Ayuntamiento de Madrid, sobre compras verdes en la Administración Pública; necesidad de integrar el componente ambiental en el planeamiento urbano y el compromiso de profundizar en los estudios sobre el índice de área verde por habitante de la ciudad, incentivando proyectos de reforestación urbana y priorizando, especialmente, el uso de especies autóctonas o endémicas.

La reunión fue clausurada por el Vicealcalde de la Municipalidad de San José, D. Gonzalo Ramírez, quien felicitó a los participantes por el alto nivel de las intervenciones y el gran interés de los acuerdos alcanzados.



Entrevista Secretaria General de la UCCI con el Prefeito de Río de Janeiro

La Secretaria General de la UCCI, Dña. Mercedes de la Merced Monge, se entrevistó con el Prefeito de Río de Janeiro, Excmo. Sr. D. Eduardo Paes, el 6 de octubre en su despacho de la Prefeitura Municipal de la Ciudad. Estuvieron acompañados por el Director General de la UCCI, D. Fernando Rocafull.

En la reunión se abordaron cuestiones relativas a la participación de Río de Janeiro en las actividades de la Unión y se repasaron los contenidos de la programación de la UCCI para los próximos años 2011 y 2012.

La Secretaria General de la UCCI aprovechó para felicitar personalmente al Prefeito de Río de Janeiro, por la consecución de las Olimpiadas del año 2016 en esa ciudad.



VI Comité Sectorial de Igualdad de Oportunidades

La VI Reunión del Comité de Igualdad de Oportunidades de la UCCI, se celebró en Montevideo, los días 7 y 8 de octubre, con el título: *"A 15 años de Beijing, el aporte de los Planes de Igualdad a las políticas municipales. Aprendizajes y desafíos"*.

Participaron en la reunión veinte delegados y delegadas de las ciudades de Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, Guatemala, La Paz, Lima, México, Montevideo, San José, Santo Domingo, Sucre y Tegucigalpa.



La inauguración estuvo presidida por la Intendente de Montevideo, Prof. Ana Olivera, a quien acompañaban la Secretaria General de la UCCI, Dña. Mercedes de la Merced, la Presidenta de la Comisión de Equidad y Género de Montevideo, el Director de la División de Relaciones Internacionales y Cooperación, el Director General de UCCI, la Directora del Instituto Nacional de las Mujeres y la Senadora de la Bancada Bicameral Femenina de la República Oriental del Uruguay.

Los ejes temáticos que centraron las intervenciones y debates, fueron: "Transversalidad de género en las políticas públicas municipales"; "Impactando en los presupuestos"; y "Monitoreo y evaluación de planes de Igualdad a nivel municipal".

Al término de la reunión, las delegadas y delegados participantes, aprobaron un Acta de Acuerdos y Conclusiones, entre las que destacamos las siguientes: Los planes de igualdad siguen siendo un instrumento fundamental para el desarrollo de políticas públicas para mejorar la situación de las mujeres y avanzar hacia la igualdad de oportunidades y derechos entre mujeres y varones; las políticas de género deben afectar a las determinantes sociales y promover las transformaciones de patrones culturales favoreciendo el empoderamiento de las mujeres como sujetos de derechos; la transversalidad de género en las políticas públicas constituye un desafío para el Estado en su conjunto, e implica a todos los niveles de gobierno, por lo que habría que hacer énfasis en la importancia de la articulación entre los poderes y el involucramiento de todas las áreas de la administración.

Por último, se recomendó generar instrumentos de monitoreo y evaluación de los compromisos asumidos, que permitan dar cuenta de los avances reales en materia de igualdad de oportunidades y derechos entre mujeres y varones, para medir los impactos que estas políticas tienen en la vida de las mujeres y por ende en toda la sociedad.



Visita del Alcalde de Santo Domingo a Madrid

El 19 de octubre, el Alcalde de Madrid, D. Alberto Ruiz-Gallardón, recibió en la sede del Ayuntamiento de Madrid a su homólogo, el Alcalde de Santo Domingo, D. Roberto Salcedo. Ambos Alcaldes son los actuales Copresidentes de la UCCI, ya que fueron elegidos en la XIV Asamblea Plenaria de la organización, el pasado mes de julio, en la capital dominicana.

Acompañados por la Secretaria General de la UCCI, Dña. Mercedes de la Merced, los Alcaldes revisaron el Programa de Actividades de la organización para los próximos meses, así como otras cuestiones de la agenda común entre ambas ciudades.

El Alcalde de Santo Domingo se encontraba en Madrid, tras participar en el acto de entrega de los Premios Ciudad Sostenible, celebrados el día anterior. Estos premios, que otorga la Fundación Forum Ambiental, con el apoyo del Ministerio de Medio Ambiente, son un reconocimiento a los municipios y entes locales *supra* municipales del Estado español que hayan apostado por proyectos y actuaciones dirigidas a potenciar la sostenibilidad. El Alcalde de Santo Domingo, D. Roberto Salcedo, participó en representación del Ayuntamiento del Distrito Nacional, galardonado como "Capital Ambiental Iberoamericana 2010" por la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas.

XXV Comité Sectorial de Cultura

En la Ciudad de México, Capital Iberoamericana de la Cultura en el año 2010, se celebró los días 20 al 24 de octubre, la XXV Reunión del Comité Sectorial de Cultura de la UCCI, con la participación de los delegados y delegadas de las

ciudades de: Brasilia, Guatemala, La Paz, Lima, México, Montevideo, Quito, San José, San Salvador, Sucre, Caracas Municipio Libertador, San Juan de Puerto Rico, Santo Domingo y Tegucigalpa.

La ceremonia de inauguración del Comité estuvo presidida por el Jefe de Gobierno de la Ciudad y Vicepresidente de la UCCI, Lic. Marcelo Ebrard Casaubon y contó con la presencia de la Diputada Alejandra Barrales, Presidenta de la Comisión de Gobierno de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, la Secretaria de Cultura de la Ciudad de México, Dña. Elena Cepeda de León y D. Fernando Rocafull, Director General de UCCI.

En su intervención inaugural, el Jefe de Gobierno del Distrito Federal señaló que la cultura en la Ciudad de México es la razón principal para la expansión de libertades y derechos, a fin de sentar las bases de una política cultural de vanguardia adecuada a los nuevos retos de la región.

El Director General de la UCCI señaló la importancia de sentar las bases de trabajo para que, en las capitales que forman parte de la UCCI, se empiecen a desarrollar políticas culturales más cercanas a las necesidades de las propias comunidades.

La Secretaria de Cultura del Distrito Federal, anunció la presentación del *Libro Verde de las Políticas Culturales de la Ciudad de México*. Con ello se sentarán las bases de una política cultural de vanguardia que demuestra que la Ciudad de México cada vez está más abierta al mundo y colabora con otros gobiernos locales para enfrentar retos comunes. Agregó que en el siglo XXI existe un amplio consenso de que la cultura es la herramienta más efectiva para construir comunidad y regenerar el tejido social.



Al inicio de las sesiones técnicas del Comité se presentó el programa oficial de actividades, que incluyó para la primera jornada, los siguientes temas: Experiencias de la ciudad de México como Capital Iberoamericana de la Cultura 2010; Presentación de los delegados y delegadas participantes; Presentación de las Mesas de Reflexión sobre Políticas Culturales.

La segunda jornada se inició con la intervención de los representantes de la Alcaldía Municipal de San Salvador que presentaron la programación de su ciudad, que en el año 2011 será la Capital Iberoamericana de la Cultura, por acuerdo de los miembros del Comité. A continuación se realizaron las siguientes mesas de trabajo: "Alianzas públicas y privadas para la gestión cultural", con la participación de los representantes de San José de Costa Rica y Santo Domingo; "Sistemas de Fomento Cultural", con las experiencias de Brasilia y del Municipio Libertador de Caracas; "Cultura y Capital Humano", donde expusieron La Paz y Lima.

La siguiente sesión sirvió para la presentación del *Libro Verde de las Políticas Culturales de la Ciudad de México*, introducido por la Secretaria de Cultura, Dña. Elena Cepeda de León y presentado por el Prof. Rafael Mesa. En esta sesión, el Comité contó con la presencia de la Diputada Edith Ruiz Mendiuti, Presidenta de la Comisión de Cultura de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, junto con representantes del



Cuerpo Diplomático acreditado en la Ciudad de México y agentes culturales de la ciudad.

De las distintas intervenciones, debates e intercambio de conocimientos y experiencias entre los delegados y delegadas de las ciudades, se elaboró un Acta de Acuerdos y Recomendaciones, entre los que se propone incorporar, en el año 2011, un módulo de capacitación para gestores culturales, en los Programas Iberoamericanos de Formación Municipal que la UCCI organiza en la ciudad de Madrid, así como incorporar mecanismos virtuales de capacitación para gestores culturales en los gobiernos locales iberoamericanos. Finalmente se comprometieron a difundir y colaborar con la promoción de la Capital Iberoamericana de la Cultura en el año 2011, que será la Ciudad de San Salvador.

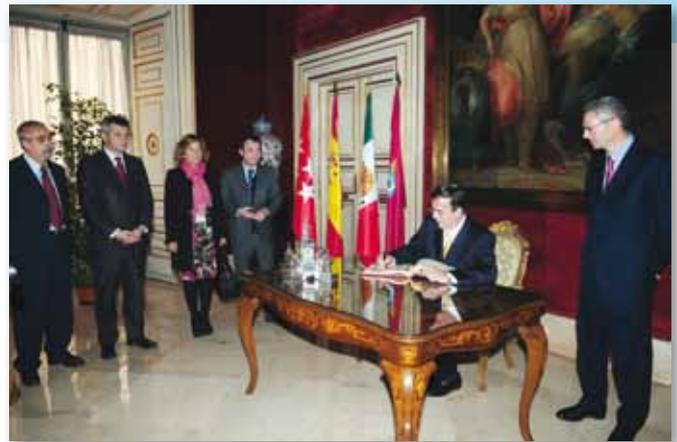


Visita del Jefe de Gobierno de la Ciudad de México a Madrid



Los días 25 y 26 de octubre, el Jefe de Gobierno del Distrito Federal de México y Vicepresidente de la UCCI, Lic. Marcelo Ebrard Casaubon, realizó una visita oficial a la ciudad de Madrid.

A lo largo de la jornada del 26 de octubre, el Jefe de Gobierno de la Ciudad de México participó en diversos actos de carácter oficial, acompañado por el Alcalde de Madrid y Presidente de la UCCI, D. Alberto Ruiz-Gallardón. A primera hora de la mañana, en un céntrico hotel de Madrid, el Alcalde de Madrid presentó al Jefe de Gobierno de México, en un desayuno organizado por el Foro Nueva Economía, acto que contó con una nutrida presencia de diversos actores de la sociedad española y madrileña. También estuvieron presentes la Secretaria General de la UCCI, Dña. Mercedes de la Merced y el Director General, D. Fernando Rocafull.



A media mañana y en sesión extraordinaria del Pleno del Ayuntamiento de Madrid, el Lic. Marcelo Ebrard recibió de manos del Alcalde de Madrid, D. Alberto Ruiz-Gallardón, el título de Visitante Ilustre de la Villa de Madrid. El acto congregó a un gran número de invitados que acompañaron a la Delegación de México en tan solemne momento. En sus palabras, el Alcalde de Madrid destacó la relación "antigua, profunda y densa" que une a ambas ciudades, que comparten los grandes retos de nuestro tiempo: "la justicia social y la lucha contra los desequilibrios, el respeto ambiental y el compromiso cívico y solidario".

Ya en la noche del mismo día, el Alcalde de Madrid acompañó al Jefe de Gobierno de la Ciudad de México, en la inauguración de la exposición "El exilio español en la Ciudad de México. Legado cultural", que se mostrará en las salas del Museo de la Ciudad, en Madrid, hasta el mes de enero de 2011.



XVI Comité Sectorial de Seguridad y Policía Municipal

En la ciudad de Buenos Aires, los días 1, 2 y 3 de noviembre, se celebró la décimo sexta reunión del Comité de Seguridad y Policía Municipal de la UCCI, con la participación de los responsables en la materia, de las ciudades de: Asunción, Brasilia, Buenos Aires, Guatemala, La Paz, Madrid, México, Montevideo, Quito, San José, San Salvador, Santo Domingo, São Paulo, Sucre y Tegucigalpa, así como de expertos internacionales.

La ceremonia de inauguración se desarrolló en el Salón San Martín de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, presidida por el Ministro de Seguridad y Justicia del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Dr. Guillermo Montenegro, a quien acompañaron el Director General de UCCI, D. Fernando Rocafull, el Jefe de la Policía Metropolitana, D. Eugenio Buzarco, y los Subsecretarios de Seguridad Urbana, D. Matías Molinero y de Emergencias, D. Néstor Nicolás.

Las sesiones de trabajo alternaron exposiciones teóricas, coloquios de intercambio de experiencias, con visitas técnicas, como las realizadas al Centro Único de Coordinación y Control, a la Sala de Operaciones de la Policía Metropolitana, al Instituto Superior de Seguridad Pública, al Cuerpo de Agentes de Control de Tránsito y Transporte, y a la Sala de Monitoreo de la Policía Metropolitana.

Los participantes pusieron en común las distintas estrategias de las políticas locales en materia de seguridad en sus ciudades, debatiendo acerca de las distintas estrategias



locales para combatir el delito y el crimen organizado. En concreto, las presentaciones de las ciudades giraron en torno a tres ejes temáticos: "Modelos de Policía Urbana en Iberoamérica: estado actual y desarrollo futuro"; "Formación: Una Policía para el ejercicio de la libertad" y "La Seguridad como factor de desarrollo".

Durante la tercera y última sesión del Comité, los delegados internacionales mantuvieron un encuentro con D. Mauricio Macri, Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y Vicepresidente de la UCCI.

A continuación se realizó la sesión de conclusiones y aprobación del Acta de la reunión, de la que destacamos los siguientes acuerdos: creación de grupos de trabajo liderados por las ciudades de Buenos Aires y Madrid sobre estadísticas policiales y seguridad vial, respectivamente; celebrar las XVII Reunión del Comité en la ciudad de Montevideo durante el año 2012, quedando la propuesta sobre los temas a tratar en torno a tres cuestiones: estadística; seguridad vial y capacitación; formación y carrera policial.



Programa de Pasantías en Relaciones Internacionales en la sede de la UCCI

El Programa de Pasantías en Relaciones Internacionales en la sede de la UCCI, vinculado al desarrollo del XXXIV Programa Iberoamericano de Formación Municipal, se realizó del 3 de noviembre al 2 de diciembre de 2010.

En esta ocasión, las tres personas seleccionadas fueron: Andrés Eloy Márquez, Coordinador de Asuntos Internacionales para América y Organismos Multilaterales, de la Dirección de Relaciones Internacionales y Cooperación Técnica del Municipio Bolivariano Libertador de Caracas; Jeannette Palacios de Lazo, Directora de Comunicación Social de la Alcaldía Municipal de San Salvador; y Arleth Ramírez Matute, Asistente de Protocolo de la Alcaldía Municipal del Distrito Central de Tegucigalpa.



XXXIV Programa Iberoamericano de Formación Municipal

El XXXIV Programa Iberoamericano de Formación Municipal de la UCCI se celebró en Madrid del 15 al 26 de noviembre de 2010. Participaron 44 técnicos y funcionarios de veinticinco municipios iberoamericanos en tres módulos de trabajo: Medio Ambiente; Modernización de las Administraciones Públicas; Salud, Consumo e Higiene Alimentaria.

El objetivo de estos Programas que organiza la UCCI, es el de fortalecer los vínculos y relaciones entre los municipios

iberoamericanos para mejorar el funcionamiento y eficacia de los gobiernos locales y la calidad de vida de sus ciudadanos.

La inauguración del XXXIV Programa estuvo presidida por el Alcalde de Madrid y Presidente de la UCCI, D. Alberto Ruiz-Gallardón, a quien acompañaron la Delegada del Área de Gobierno de Medio Ambiente, Dña. Ana Botella y la Secretaria General de la UCCI, Dña. Mercedes de la Merced Monge.

Durante las dos primeras jornadas de trabajo, que se desarrollaron en la sede del Instituto de Formación y Estudios del Gobierno Local de Madrid, los participantes asistieron al Módulo de Introducción a la Administración Española, común a todos los participantes, en el que se ofreció una visión general de la organización política y territorial del Estado español, así como de la organización municipal española, financiación de los municipios españoles y la organización en Comunidades Autónomas, gracias a la colaboración de funcionarios del Ayuntamiento de Madrid y profesores universitarios, que compartieron sus conocimientos con los participantes.

El XXXIV Programa Iberoamericano de Formación Municipal, contó con el patrocinio del Ayuntamiento de Madrid, la Agencia Regional para la Inmigración y la Cooperación de la Comunidad de Madrid, así como de las empresas Dragados, Mapfre y el Grupo Eulen.

Módulo de Medio Ambiente

El módulo de trabajo de Medio Ambiente, contó con la participación de 12 técnicos y funcionarios de 11 municipios iberoamericanos. Con la colaboración del Área de Gobierno





de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, los participantes pudieron conocer la organización, acciones y programas que se están llevando a cabo, el cumplimiento de la Agenda 21 y el "Plan de Educación para la Sostenibilidad".

Por otra parte, se presentó a los participantes las políticas y acciones llevadas a cabo en materia de Gestión Ambiental Urbana, así como los sistemas de gestión de limpieza urbana, de recogida y transporte de residuos y controles de calidad.

Desde este área se planificaron distintas visitas técnicas, como la realizada a un Cantón de Limpieza, donde los participantes conocieron el funcionamiento del Servicio Especial de Limpieza Urgente (SELUR) y la distinta maquinaria y vehículos de limpieza de los que está dotado este servicio para realizar su trabajo. En la misma jornada, se realizó una visita al Parque de Maquinaria de Residuos "La Resina", donde se expuso a los participantes la recogida de residuos sólidos urbanos por vehículos propulsados con motores de gas natural comprimido.

También el Ayuntamiento de Madrid abrió a los participantes las puertas del Parque Tecnológico Valdemingómez, recorriendo las plantas de tratamiento de residuos sólidos urbanos y las plantas de tratamiento de biogás de biometanización.

Durante las tres siguientes jornadas, los participantes asistieron a la décima edición del Congreso Nacional del Medio Ambiente (CONAMA), que se celebraba en Madrid durante esos días. Los participantes tuvieron la oportunidad de elegir las actividades a las que querían asistir y que podían ser más de su interés en relación a sus municipios. En esta edición, el CONAMA eligió nueve temas para desarrollar las distintas mesas redondas, salas dinámicas y grupos de trabajo que allí tuvieron lugar: Energía; Economía; Retos Urbanos: movilidad y edificación; Territorio y Desarrollo Rural; Biodiversidad; Agua; Calidad Ambiental; Tecnología e Innovación; Sociedad.

La última jornada de trabajo culminó con la visita, planificada también por el Área de Gobierno de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Madrid, a las instalaciones de la Estación Regeneradora de Aguas Residuales de la Gavia, donde los participantes pudieron conocer el sistema de tratamiento de agua en la región de Madrid.

Módulo de Modernización de las Administraciones Públicas

En el Módulo de Modernización de las Administraciones Públicas, se contó con la participación de 21 representantes de distintas ciudades y municipios, que tuvieron la oportunidad de conocer las actuaciones que desde los tres niveles de la Administración Española se están llevando a cabo, para que dichas administraciones sean de fácil acceso a todos los ciudadanos.

Para comenzar los trabajos específicos de este Módulo y después de la jornada en la que cada uno de los participantes pudo exponer ante el resto de sus compañeros los modelos y acciones realizadas en esta materia en sus respectivas ciudades, los asistentes compartieron una jornada con "BravoSolution", que es un proveedor internacional de Excelencia en la Gestión de Aprovisionamientos por medio de software. Durante esta jornada, además de presentar a los participantes qué es BravoSolution y analizar el marco de la Ley de Modernización, los asistentes conocieron la aplicación "Compranet" y realizaron un caso práctico de concurso de licitación, para conocer de manera más profunda y práctica lo que se les había expuesto a lo largo de la mañana.

En la siguiente jornada, los participantes visitaron uno de los Centros de Información Administrativa del Ministerio de Política Territorial del Gobierno de España, donde desde la



Dirección de la División de Sistemas de Información y Comunicaciones les expusieron cómo desde la Administración Central se ha ido evolucionando y aplicando las nuevas tecnologías para conseguir una Administración electrónica accesible, tanto para el resto de los niveles de la Administración (regional y local), como para los ciudadanos.

En las siguientes jornadas fue la Coordinación General de Modernización y Administración del Ayuntamiento de Madrid, la encargada de mostrar las pautas y acciones que se han realizado y siguen realizándose para modernizar el Ayuntamiento de Madrid. Entre las experiencias más exitosas están "Línea Madrid" y la "Plataforma 010". Los participantes visitaron una de las Plataformas del servicio de atención telefónica 010, al igual que visitaron la Oficina de Atención al Ciudadano del Distrito Centro.

El "Observatorio de la Ciudad" y la "Administración Electrónica del Ayuntamiento de Madrid" tuvieron también un espacio en las jornadas, dando a conocer así el trabajo interno que realiza el Ayuntamiento para poder dar un mejor servicio a sus trabajadores y a los ciudadanos.

Desde la Coordinación General de Recursos Humanos del Ayuntamiento de Madrid, se quiso mostrar las acciones que están llevando a cabo, como la Oferta de Empleo Público, la Selección y la Carrera Profesional, así como el sistema de retribuciones, nóminas y Seguridad Social de los empleados, la negociación colectiva y las relaciones sindicales. También pudieron conocer el Sistema de Información de Gestión de Recursos Humanos que utiliza el Ayuntamiento de Madrid (SAP).

En la última jornada, pudieron conocer la visión de la Administración Regional en materia de Modernización de las Administraciones Públicas, visitando el Municipio de Alcobendas. En dicha visita, desde la Dirección de Área de Planificación, Coordinación, Calidad y Organización del

Ayuntamiento de Alcobendas, conocieron el "Modelo de Excelencia en la Gestión". También les ofrecieron la visión de la modernización que están llevando a cabo en dos áreas muy importantes: Juventud y Seguridad.

Módulo de Salud, Consumo e Higiene Alimentaria

Gracias a la colaboración del Organismo MADRID SALUD y al Instituto Municipal de Consumo del Área de Gobierno de Economía y Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Madrid, se desarrolló el Módulo de Salud, Consumo e Higiene Alimentaria.

Participaron once especialistas de diez municipios iberoamericanos, técnicos y directivos de las direcciones de salud, higiene, bromatología y desarrollo social de ciudades miembros de la UCCI, junto con técnicos de otros municipios pertenecientes a la Red Iberoamericana de Cooperación Local (Guayaquil, en Ecuador y San Pedro Sula, en Honduras) y municipios convocados por la Agencia Regional para la Inmigración y la Cooperación de la Comunidad de Madrid (Loja, Ecuador).

El objetivo del módulo fue el de actualizar los conocimientos sobre modelos para la prevención y el manejo de las competencias que, en materia de salud, consumo e higiene, desarrollan los municipios iberoamericanos, atendiendo a las características de su correspondiente entorno local y regional.

Las sesiones de trabajo comenzaron con la exposición del marco general de Madrid Salud relativas al modelo de la ciudad de Madrid, organigrama del organismo autónomo y descripción de las competencias municipales en materia de salud. Posteriormente los responsables del Instituto de Salud Pública, expusieron las políticas de calidad como

instrumento de mejora continua, las herramientas para la comunicación y la accesibilidad a la red de centros municipales de salud y el nuevo enfoque de la seguridad alimentaria mediante el control oficial de los alimentos y del agua desde los municipios.

Paralelamente a las jornadas teóricas, se realizaron las visitas técnicas a Mercamadrid –incluyendo recorrido por la cámara cárnica, de frutas y verduras, así como por el centro de pescado– y al laboratorio de Salud Pública.

La segunda semana de trabajo comenzó con la visita al Centro de Protección Animal Municipal, en el que se expuso la gestión de poblaciones animales con interés en Salud Pública y la prevención y control de plagas y vectores. Otra de las materias tratadas fue la exposición relativa a la prevención de riesgos laborales.



Con la colaboración de los responsables y funcionarios del Instituto de Adicciones de Madrid Salud, se presentaron las herramientas para el abordaje integral de las adicciones, así como los instrumentos de sensibilización, divulgación y capacitación de los recursos humanos y materiales. Los participantes visitaron la Unidad de Patología Dual de la Clínica Nuestra Señora de la Paz, el Centro Municipal de Salud del Distrito de Usera y los Centros de Hábitos Saludables y Centro Joven, compartiendo con los técnicos, experiencias y conocimientos relativos al tratamiento de las adicciones, mecanismos para la prevención y apoyo a los ciudadanos en cuanto a los hábitos saludables. También se trabajó en materia de prácticas en consumo no alimentario y comercio y la incidencia en la salud de los factores medioambientales.

La última jornada se desarrolló en el Centro de Montesa, visitando los centros Monográficos de Salud, Centro de Prevención del Deterioro Cognitivo y el Centro Internacional. Finalmente, se abordaron las actuaciones en materia de cooperación y desarrollo del Ayuntamiento de Madrid, para la atención de las necesidades básicas en materia de salud, higiene alimentaria y consumo en los municipios.

Clausura

El viernes 26 de noviembre, se celebró el acto de Clausura del XXXIV Programa Iberoamericano de Formación Municipal de la UCCI en la sede del Ayuntamiento de Madrid, el Palacio de Cibeles. Presidió el acto el Vicealcalde de Madrid, D. Manuel Cobo Vega.

A la ceremonia asistieron representantes del Cuerpo Diplomático Iberoamericano acreditado en España, autoridades, funcionarios y ponentes del Ayuntamiento y de la Comunidad de Madrid, así como otros colaboradores y representantes de las empresas e instituciones que participaron en esta edición de los Programas.

Colaboración en la Donación de Ambulancias para Haití

La Secretaría General de la UCCI ha promovido distintas acciones de nuestra organización en solidaridad con las autoridades municipales de la capital de la República de Haití, tras el terremoto ocurrido el 12 de enero.





En este ámbito, se colaboró en la financiación del envío de dos ambulancias, a través de la organización no gubernamental de Bomberos Unidos Sin Fronteras (BUSF), que se entregaron el 17 de noviembre en la capital haitiana. En la recepción de las ambulancias estuvieron presentes el Presidente de BUSF, la Presidenta de la Fundación Haitiana AILÉ, el Alcalde del distrito de Tabarre, así como el Coordinador pediátrico del Hospital “Nuestros Pequeños Hermanos”.

Una de las ambulancias se ha donado a la Fundación Haitiana para la Salud y la Educación (FHASE), para dar servicio al “Hospital de la Comunidad Haitiana”, situado en el Distrito de Petion-Ville, teniendo como beneficiaria a la comunidad de los distritos de Petion-Ville y Delmas, en el área metropolitana de Puerto Príncipe.

La otra ambulancia se ha donado a “Nuestros Pequeños Hermanos”, para dar servicio al “Hospital pediátrico de Nuestros Pequeños Hermanos”, situado en el Distrito de Tabarre, teniendo también como beneficiaria a la comunidad de dicho distrito.

Encuentro Internacional “Municipios Iberoamericanos: una mirada hacia el Bicentenario”

En el marco de las actividades programadas en la República de Chile para conmemorar el Bicentenario de su Independencia, los días 8, 9 y 10 de diciembre se celebró en Santiago de Chile, el Encuentro Internacional de “Municipios Iberoamericanos: una mirada hacia el Bicentenario”, organizado por la Asociación Chilena de Municipalidades, con el patrocinio de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), la Federación Latinoamericana de Ciudades, Municipios y Asociaciones (FLACMA), la Red de Mercociudades, la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI) y el Gobierno de Chile, a través de la Subsecretaría de Desarrollo Regional y Administrativo.

El objetivo planteado por la Asociación Chilena de Municipalidades para este Encuentro, fue el de abrir un espacio de discusión del tema local, analizando las diversas experiencias de las ciudades y países invitados, con el propósito de compartir conocimientos sobre los principales problemas políticos, económicos y sociales que se les presentan a las administraciones locales.

El Encuentro abordó 7 ejes temáticos, a lo largo de dos jornadas, en distintas mesas, en las que participaron como ponentes los Alcaldes, Alcaldesas y los delegados de los gobiernos locales participantes. Fueron las siguientes: “El desafío de Administrar-Gobernar Ciudades Capitales”; “La Cooperación Internacional: Experiencias y Redes asociadas





al Nivel Local”; “Desarrollo Turístico desde la Perspectiva Local”; “La Sustentabilidad Ambiental en Iberoamérica: el Rol de las Instituciones Locales”; “Los desafíos del Desarrollo Económico Local: estrategias para superar la pobreza”; “Patrimonio e Identidad Cultural en un Mundo Global”; “Calidad de la Gestión Municipal, Participación Ciudadana y Desarrollo Democrático”.

Entre las más de trescientas autoridades municipales y delegados de distintas ciudades iberoamericanas que asistieron al Encuentro, se contó con la participación de las máximas autoridades de La Paz y Santiago de Chile, así como con la representación de Sucre y Bogotá, ciudades miembros de la UCCI. También la Secretaría General de la Unión se hizo representar por medio de su Director General, D. Fernando Rocaful, quien participó en la mesa “La Cooperación Internacional: Experiencias y Redes asociadas al nivel local”, junto con el Secretario Ejecutivo de la FLACMA, el Coordinador de la Secretaría Ejecutiva de Mercociudades y el Coordinador de programas de la Agencia Chilena de Cooperación Internacional.

Edición Revista “Ciudades Iberoamericanas” N° 30

En el mes de diciembre se publicó el N° 30 de la revista “Ciudades iberoamericanas” que edita la UCCI, bajo el título: “La proyección internacional de las Ciudades Capitales: pensando globalmente y actuando localmente”.

Se han incluido los artículos enviados por muchas de las ciudades miembros de la UCCI, así como un reportaje especial acerca de la XIV Asamblea Plenaria de la organización, celebrada en Santo Domingo en el mes de julio de 2010.

Como es habitual, la revista se distribuye gratuitamente entre las ciudades miembros de la Unión, administraciones públicas, embajadas, organismos internacionales, instituciones académicas, fundaciones, organizaciones internacionales municipalistas y un largo etcétera.



Encuentro con las nuevas autoridades municipales de Asunción

La visita realizada a la ciudad de Asunción, los días 13 y 14 de diciembre, del Director General de la UCCI, D. Fernando Rocaful, acompañado por la Subdirectora, Dña. Mónica Ortuño, tuvo por objeto conocer al Intendente electo de Asunción, Sr. Arnaldo Samaniego, así como transmitirle los saludos del Presidente y de la Secretaria General de la UCCI. Además, se compartió con las nuevas autoridades municipales de Asunción la información acerca de la organización y objetivos de la UCCI y las actividades programadas para los años 2011 y 2012.



3 Cuadro resumen de actividades

REUNIÓN	CIUDAD	FECHA
Transmisión del Mando Municipal en Tegucigalpa, Distrito Central	Tegucigalpa D.C.	25 de enero
Entrega del Diploma "Capital Iberoamericana de la Cultura 2010" a la Ciudad de México	México D.F.	4 de febrero
Entrega del Reconocimiento de "Capital Ambiental Iberoamericana" a Santo Domingo	Santo Domingo	5 de febrero
IX Comité Sectorial de Políticas Sociales	Bogotá, D.C.	25, 26 y 27 de febrero
Viaje Comisión Alcaldes UCCI - Puerto Príncipe, República de Haití	Puerto Príncipe	6 al 8 de marzo
Pasantía en Madrid - Técnico Municipalidad de San José de Costa Rica	Madrid	19 al 30 de abril
Feria de Cooperación portuguesa "Os días do Desenvolvimento 2010"	Lisboa	21 y 22 de abril
Primer Comité Sectorial de Infancia	Buenos Aires	29 y 30 de abril
Convenio UCCI - Universidad Autónoma de Madrid	Madrid	Mayo y junio
II Foro de Gobiernos Locales: Unión Europea - América Latina y Caribe	Vitoria-Gasteiz	5, 6 y 7 de mayo
Primer Encuentro Iberoamericano de Agencias Tributarias Locales y V Reunión del Comité Sectorial de Hacienda y Finanzas Municipales de la UCCI	Madrid	11, 12 y 13 de mayo
Visita del Alcalde de la Ciudad de Panamá a la Ciudad de Madrid	Madrid	14 al 22 de mayo
VIII Curso Iberoamericano de búsqueda, rescate, salvamento y desescombro ante catástrofes naturales, Bomberos Unidos Sin Fronteras (BUSF)	Granada y Managua	1 al 30 de junio



REUNIÓN	CIUDAD	FECHA
Programa de Pasantías en Relaciones Internacionales en la Secretaría General de la UCCI	Madrid	7 de junio al 6 de julio
Exposición fotográfica UNHCR-ACNUR "Ancianos refugiados. Fragilidad y Sabiduría"	Madrid	11 al 23 de junio
XXXIII Programa Iberoamericano de Formación Municipal	Madrid y Lisboa	14 al 25 de junio
Premios SAMUR-Protección Civil 2010	Madrid	28 de junio
XLII Reunión del Comité Ejecutivo de la UCCI	Santo Domingo	15 de julio
XIV Asamblea Plenaria de la UCCI	Santo Domingo	15 y 16 de julio
IX Encuentro de Jefes de Bomberos Municipales y Regionales de la UCCI	Bogotá	26, 27 y 28 de agosto
Edición Memoria de Actividades de la UCCI año 2009	Madrid	Septiembre
Edición díptico informativo de la UCCI	Madrid	Septiembre
XI Comité Sectorial de Medio Ambiente	San José	30 de septiembre, 1 y 2 de octubre
Entrevista Secretaria General de la UCCI con el Prefeito de Río de Janeiro	Río de Janeiro	6 de octubre
VI Comité Sectorial de Igualdad de Oportunidades	Montevideo	7 y 8 de octubre
Visita del Alcalde de Santo Domingo a la Ciudad de Madrid	Madrid	18 y 19 de octubre
XXV Comité Sectorial de Cultura	México D.F.	20 al 24 de octubre
Visita oficial del Jefe de Gobierno de la Ciudad de México a la Ciudad de Madrid	Madrid	25 y 26 de octubre
XVI Comité Sectorial de Seguridad y Policía Municipal	Buenos Aires	1, 2 y 3 de noviembre
Programa de Pasantías en Relaciones Internacionales en la Secretaría General de la UCCI	Madrid	3 de noviembre al 2 de diciembre
XXXIV Programa Iberoamericano de Formación Municipal	Madrid	15 al 26 de noviembre
Colaboración en la donación de dos ambulancias para la República de Haití	Puerto Príncipe	17 de noviembre
Encuentro Internacional "Municipios Iberoamericanos: una mirada hacia el Bicentenario"	Santiago de Chile	8 al 11 de diciembre
Encuentro con las nuevas autoridades municipales de Asunción	Asunción	13 y 14 de diciembre
Edición Revista "Ciudades Iberoamericanas" N° 30. "La proyección internacional de las ciudades capitales: pensando globalmente y actuando localmente".	Madrid	Diciembre

4 Resumen en gráficos

Informe de participación

Durante el año 2010 han participado en las actividades organizadas por la Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas, 453 personas, técnicos y funcionarios de gobiernos locales iberoamericanos. Las actividades realizadas este año han sido un total de 34, con una media de casi tres actividades por mes (2,83).

En la tabla y gráficos que se muestran a continuación, se pueden apreciar el número de actividades por tipo de actividad y el total de participantes en cada una de ellas, mostrando también el número de participantes por región de la UCCI en donde se han celebrado las actividades.

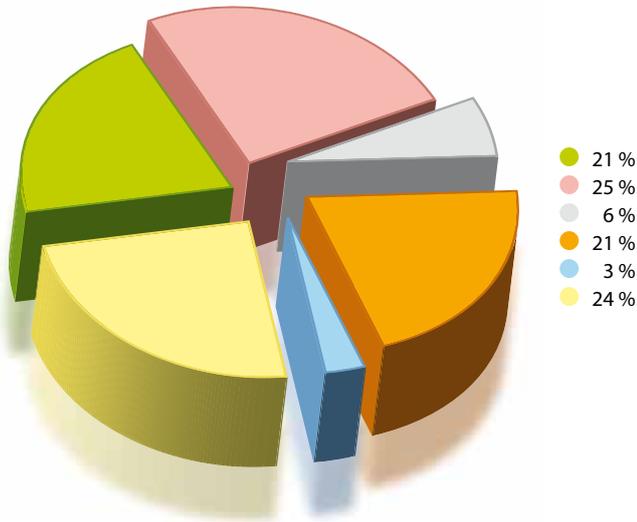
Resumen numérico de actividades:

Tipo de actividad	Nº actividades	Nº participantes
Actividades Políticas de los Órganos de Gobierno	2	65
Políticas Sectoriales	7	163
Intercambio de conocimientos, experiencias y formación	8	151
Cooperación / Red Iberoamericana Cooperación Local	1	11
Culturales, de información y difusión	7	23
Acción institucional y de relación con otras organizaciones internacionales	9	40
TOTALES	34	453



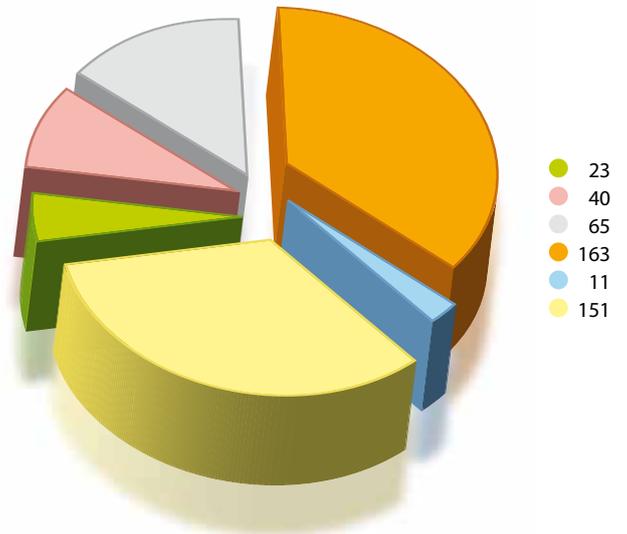
Resumen gráfico de actividades:

Gráfica por tipo de actividad



- Culturales, de información y difusión
- Acción institucional y de relación con otras organizaciones internacionales
- Actividades políticas de los Órganos de Gobierno
- Políticas Sectoriales
- De Cooperación y Codesarrollo
- De intercambio de conocimientos, experiencias y formación

Gráfica por número de participantes



- Culturales, de información y difusión
- Acción institucional y de relación con otras organizaciones internacionales
- Actividades políticas de los Órganos de Gobierno
- Políticas Sectoriales
- De Cooperación y Codesarrollo
- De intercambio de conocimientos, experiencias y formación

Resumen numérico de participación por Región UCCI:

Región UCCI	Sede de Actividades Realizadas	Número Participantes
Secretaría General	6	41
Centroamérica, México y El Caribe	9	138
Cono Sur	6	98
Zona Andina	3	94
Península Ibérica	8	52
Otros	2	30
TOTALES	34	453

Resumen gráfico de participación por Región UCCI:

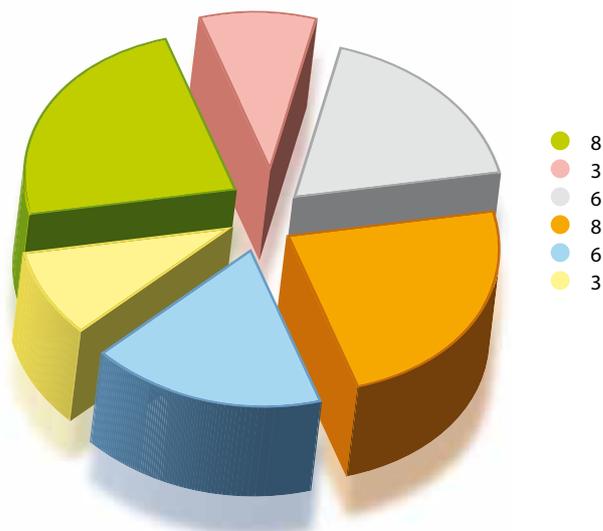
En el gráfico que se incluye a continuación, se detalla el número de participantes en actividades organizadas por la UCCI en cada una de las cuatro regiones en que está descentralizada, así como los participantes de otras ciudades no asociadas a la organización, que participan en virtud de los distintos acuerdos y convenios de colaboración firmados entre la UCCI y administraciones públicas y otros organismos internacionales y de cooperación.

Es por ello que en el concepto de "otros" quedan incluidos los participantes en las actividades realizadas por la UCCI, en virtud de los Convenios de Colaboración firmados con la Comunidad de Madrid (Agencia Regional para la Inmigración y la Cooperación), con la Red de Mercociudades (candidaturas para participar en los Programas Iberoamericanos de Formación Municipal) y con el Ayuntamiento de Madrid (sobre Cooperación al Desarrollo "Red Iberoamericana de Cooperación Local"), así como la realización de pasantías, en virtud de acuerdos o convenios con otros organismos (Universidad Autónoma de Madrid y la OICI).

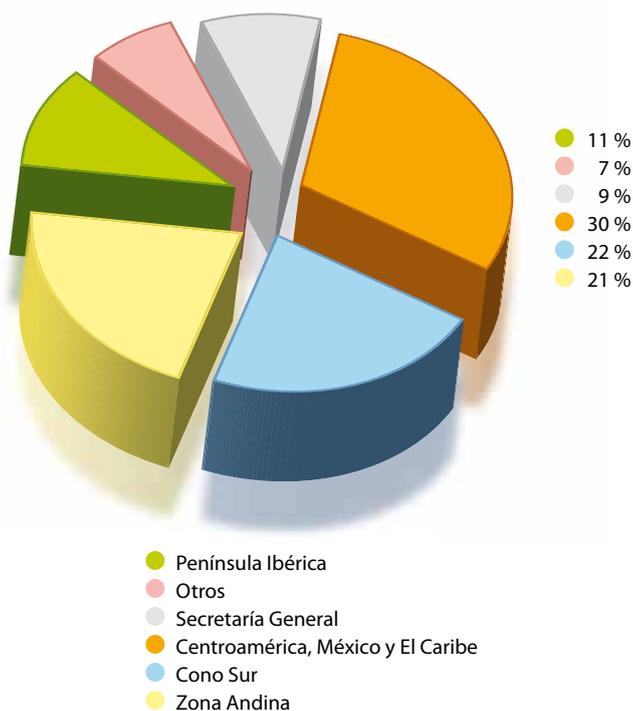
A continuación se muestran los porcentajes de destino de las actividades organizadas por la UCCI en 2010, en función de las ciudades que han sido sede de alguna actividad.

Ciudades UCCI, sede de reuniones realizadas:

Actividades 2010 por ciudad sede



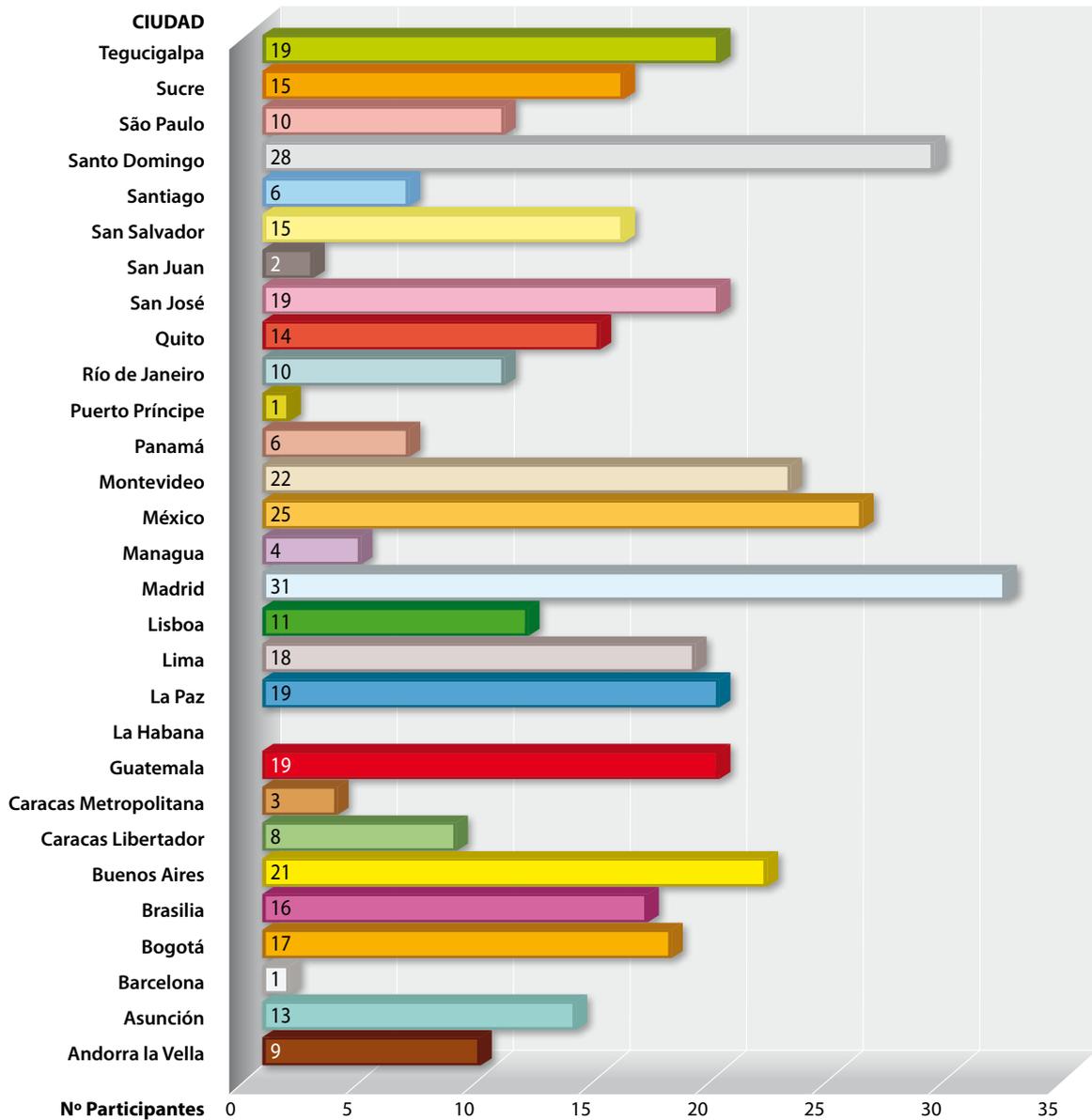
Participación por Región UCCI



Resumen gráfico de participación por ciudades asociadas:

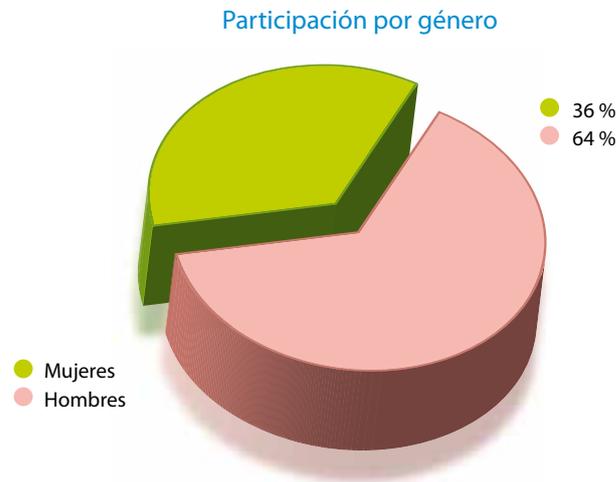
A lo largo del año 2010, veintiocho de las veintinueve ciudades asociadas a la UCCI, estuvieron representadas en alguna de las actividades convocadas, como se muestra en el siguiente gráfico:

Participación por ciudad



Resumen gráfico de participación por género:

En cuanto a la distribución de los participantes por género, los porcentajes del año 2010 se muestran en el gráfico a continuación, siendo del 64% los hombres y del 36% las mujeres.



Informe Financiero

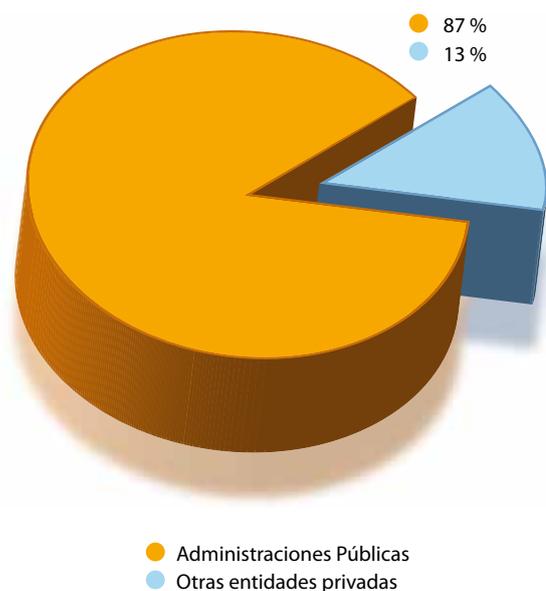
La Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas (UCCI), en su condición de organismo internacional, de carácter municipal y sin ánimo de lucro, carece de patrimonio fundacional y se nutre, en términos financieros, según lo dispuesto en el artículo 26 de sus Estatutos, de la siguiente forma:

- Las cuotas de sus miembros natos, que fijará con autonomía cada Subregión.
- Las cuotas de sus miembros asociados, aprobadas, igualmente, por cada Subregión.
- Las aportaciones especiales para la financiación de programas y proyectos concretos de la organización, bien sea procedente de sus miembros o de otras entidades públicas y privadas.
- Las donaciones y subvenciones privadas o públicas.

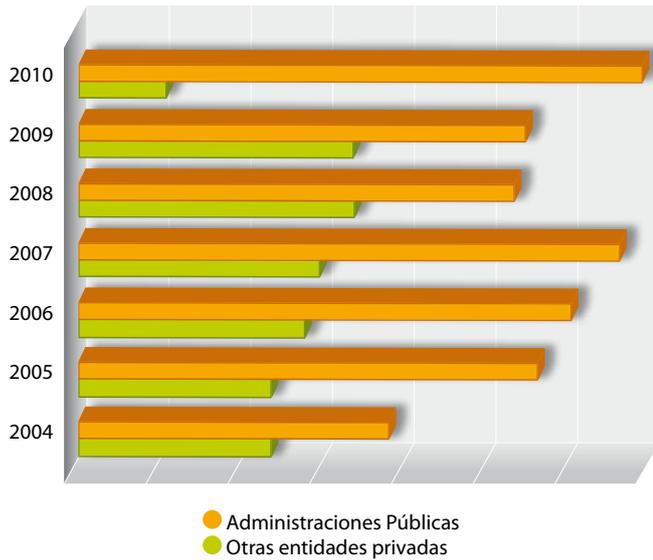
Como no podía ser de otra forma, el ejercicio económico correspondiente a 2010 viene marcado, sustancialmente, por la crisis económica y financiera de carácter internacional; de esta forma, los ingresos corrientes de la Secretaría General, han disminuido en un 9,8% respecto al ejercicio anterior.

Esta disminución afecta, especialmente, a los ingresos con origen en los acuerdos de patrocinio con privados, reducción que ha conseguido limitarse con el incremento de ayudas públicas.

El siguiente gráfico muestra el reparto porcentual de los ingresos de la Secretaría General de la UCCI, clasificados por su origen:



De la misma forma, a continuación, mostramos la evolución de los ingresos, en la serie 2004 / 2010:

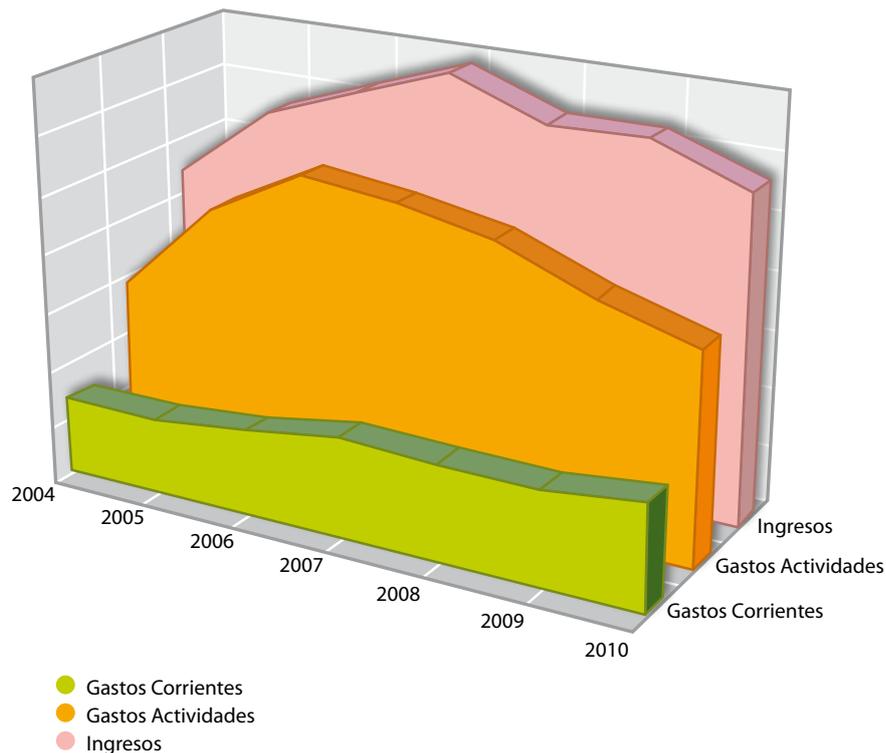


En el capítulo de gastos, la Secretaría General de la UCCI, ha solicitado, por primera vez, a las ciudades miembros de la organización que han sido anfitrionas de actividades, una declaración sobre los gastos que se han producido, de forma directa, en el desarrollo de las mismas.

Esta declaración se solicitó a un total de siete ciudades, obteniéndose respuesta de todas ellas. Esta novedad, que venía siendo requerida por las ciudades, permite tener una visión más clara del esfuerzo inversor, especialmente en materia de acciones formativas e intercambio de experiencias y conocimientos, por parte de la Secretaría General y de las ciudades miembros de la organización.

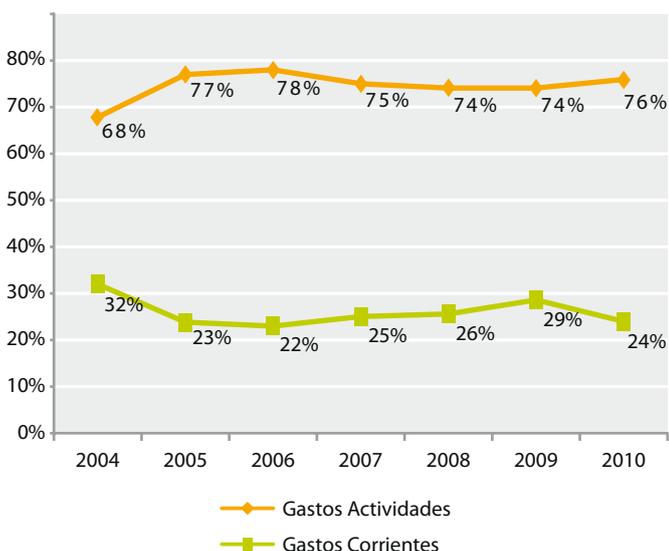
En cualquier caso y de acuerdo al vigente Plan General de Contabilidad Español, las cuentas de la Secretaría General mantienen el criterio de imputar al concepto de Gastos Corrientes aquellos que no pueden ser desagregados del funcionamiento cotidiano de la organización, tales como los suministros, personal, Seguridad Social, comunicaciones, etc. A la vez, se imputan a Gastos de Actividades lo que, de forma inequívoca, se corresponde con el desarrollo de las acciones propias de la organización. En este caso, como citábamos más arriba, los Gastos de Actividades se incrementan en lo declarado por las ciudades anfitrionas de actividades.

Respecto a las cuentas de la Secretaría General de la UCCI, el siguiente gráfico muestra la serie de siete ejercicios económicos consecutivos (2004 / 2010), respecto a los Ingresos, los Gastos Corrientes y los Gastos de Actividades:

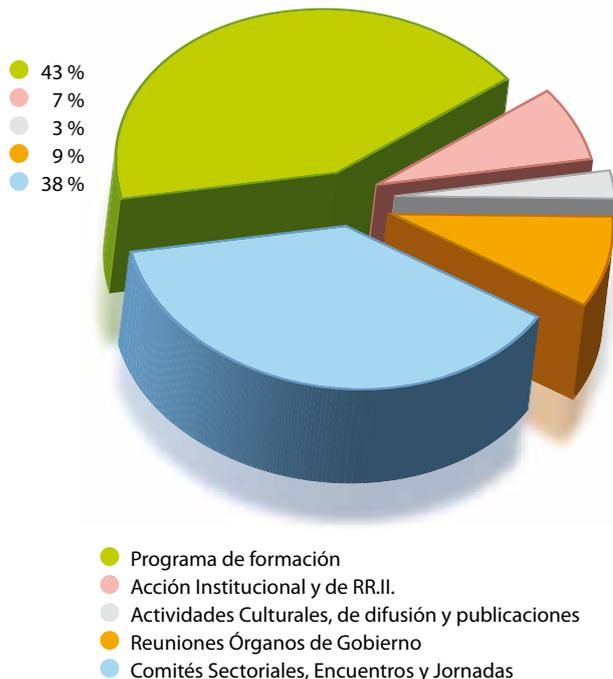


En cuanto al criterio de equilibrio entre los importes destinados a los Gastos Corrientes frente a los Gastos de Actividades, durante el año 2010 dicho equilibrio se ha concretado en un 24% en los primeros, frente al 76% en los segundos, en los cuales se han incorporado los gastos declarados por la ciudades organizadoras de reuniones.

A continuación puede observarse la evolución del citado equilibrio en el periodo que comprende los años 2004 al 2010.



Por último señalar que durante el año 2010, las acciones de capacitación de los servidores públicos, mediante la realización de Encuentros, Jornadas y Seminarios, así como los Programas de Formación Municipal, han supuesto un 81% del total del total de recursos invertido por la Secretaría General de la UCCL, como puede observarse en el siguiente gráfico.



Edita: Secretaría General de la UCCI
Gran Vía, 24 - 5ª Planta.
28013 Madrid. España.

Director: Fernando Rocafull

Coordinadora: Mónica Ortuño Armas

Tel.: +34 91 588 96 93

Fax: +34 91 588 96 37

E-mail: ucci@madrid.es

 www.facebook.com/ucci.sg

Web: www.madrid.es/ucci

Fotografías: Archivo UCCI, Ciudades UCCI y
Memory Madrid Siglo XXI

Maquetación: Alberto Pérez

Producción: Gráficas Hervi, S.L.

Depósito Legal: M-15016-2011







Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas

C/ Gran Vía 24, 5ª Planta • 28013 Madrid

Tel. 91 588 96 93 - Fax 91 588 96 37

e-mail: ucci@madrid.es

www.facebook.com/ucci.sg

www.madrid.es/ucci